

TU lankide

maiatza 2009 mayo

- IKERLAN-IK4 lidera un proyecto para crear tarjetas de diagnóstico rápido de enfermedades.
- KIDE inaugura su planta en India.
- FAGOR Taldeko bazkideek lan aurrerakinak %8 murriztea erabaki dute.
- 2009ko Kongresu kooperatiboa egin zen Arrasaten.

545

RSC 2008

Balance de la actividad de MONDRAGON en Responsabilidad Social Corporativa (RSC) a lo largo de 2008.



en portada

RSC 2008

20 Erantzukizun Sozial Korporatiboari buruzko txostenak MONDRAGONek inguruan duen inplikazioaren neurria ematen du.

kooperatibetako berriak

5 Kongresukideen Batzarra 2009

Agustin Markaideren estrenaldian izan zen kongresuaren lehendakaritzan.

7 Arizmendiarrjeta Erromarako bidean

Maiatzaren 6an ospatu zen Artzain Onaren katedralean prozesu diozesiarra ixteko ekitaldia. Jende asko bildu zen bertan.

14 KIDE inaugura su planta en India



"RCS KIDE PVTY" se ubica en Pune, en el estado de Maharashtra. Este año prevé facturar 5 millones de euros.

15 LORAMENDI culmina un proyecto para VOLVO

Instalará una línea automática de altísimas prestaciones tecnológicas, para fabricar culatas de camión en VOLVO Trucks.

18 FAGOR Electrodomésticos cierra 2008 en positivo

Evitar los números rojos a pesar de facturar un 8% menos que el año anterior.



secciones

40 Aula cooperativa Independencia.

42 Fokoa Gazteak eta kooperatiba (gintza).

44 Erreportaia mcctelecom.

46 Antzinakoak Cesteros tradicionales (y II).

48 Cartas

50 Agenda formativa

51 Libros y webs

52 Personaje

ARGITARATZAILEA

OTALORA. Azatza.
20550 Aretxabaleta. Gipuzkoa.
Telefonoa: 943 712 406.
Faxa: 943 712 339

ZUZENDARIA

Javier Marcos
(jmarcos@mondragoncorporation.com)

ERREDAKZIO-KONTSEILUA

Lehendakaria:
José Antonio Ajuria.
Kideak:
Xabier Aizpurua.
Iñaki Badiola.
Juan Cid.
Jesús Miguel Euba.
Jesús Ginto.
José Mª Larrañaga.
Carlos Sarabia.
Carmelo Urdangarín.
Mikel Zabala.

DISEINUA ETA MAKETAZIOA

Josan Martínez Esquíroz.

IMPRIMATZAILEA

Elkar-mccgraphics. D. L. BI-2583-89

ERAKUNDE LAGUNTZAILEAK



© AZATZA, S.L. Debekaturik dago kopiaketa, partziala nahiz osoa, jatorria eta, bere kasuan, egilea aipatzen ez bada.

TU Lankideren erredakzio taldeak aldizkarian adierazitako esanetan eta iritzien erantzukizunik ez du derrigor bere gain hartzen.



TU Lankide paper ekologikoan inprimitzen da.



GIZATASUNA
LANEAN

MONDRAGON

Finantzak
Industria
Banaketa
Ezagutza

Responsabilidad

A la luz de los últimos datos estadísticos sobre la evolución de la economía internacional en el último trimestre (enero-marzo 2009) el panorama es francamente desolador. Mes a mes, de forma sistemática durante el último año, los indicadores económicos continúan dibujando una curva descendente cuya caída ha sido especialmente pronunciada en el último trimestre.

Así, la economía europea atraviesa el peor momento de los últimos 50 años; la evolución del último trimestre confirma definitivamente la dureza de los efectos de la crisis en el corazón de Europa. El PIB de Alemania, la locomotora europea, se redujo nada menos que un 3,8% en el primer trimestre del año –el peor dato en 40 años–; Francia lo hizo en un 1,2% y su economía ya está en recesión; Italia experimentó un descenso del 2,4%; y el PIB de la Eurozona (los 16 Estados miembros que han adoptado el euro como moneda oficial) se contrajo hasta el 2,5%, lo nunca visto desde que se empezó a controlar la evolución de estos registros.

La economía española no es una excepción. El descenso del PIB del primer trimestre ha sido del 1,8%, bastante superior al experimentado en el trimestre anterior, y con el agravante de haber superado ya la barrera de los cuatro millones de parados.

Por su parte, finalmente la economía vasca también ha entrado en recesión después de un descenso del 1,7% de su PIB en los primeros tres meses del ejercicio. Y las previsiones no son nada halagüeñas: nuestra economía se contraerá este año entre un 2,4 y un 2,8%, lo que se traducirá en la destrucción de cerca de 30.000 puestos de trabajo.

En definitiva, unos datos macroeconómicos ya constatados que confirman la crudeza de la crisis y su alcance global, y unas previsiones poco esperanzadoras para fin de año.

Obviamente, el tejido industrial está sufriendo de forma directa sus consecuencias. Las carteras de pedidos han descendido de forma drástica, y consecuentemente, su activi-

dad se ha comprimido en la misma medida; se han adoptado medidas coyunturales de ajuste (EREs, calendarios móviles, supresión de relevos, reubicaciones, prejubilaciones, ...); se ha trasladado la preocupación por la situación a las instituciones, que ya han comenzado a tomar medidas de apoyo a algunos sectores, pero aun así en algunos casos estas medidas no han sido suficientes para evitar el despido de trabajadores, la Ley concursal o, en el peor de los casos, el cierre de empresas.

Y en este contexto tan dramático hay que enmarcar la reciente decisión de los socios del Grupo Fagor que han decidido, tras computar los votos emitidos en las Asambleas Generales de sus cooperativas miembros, reducir su nómina un 8% para hacer frente a la crisis.

Se trata de la mayor reducción de anticipos jamás aplicada en la historia del Grupo Fagor, una medida sin precedentes en un escenario nunca visto.

Sin duda, ha sido una decisión crítica –afecta directamente al bolsillo de los 6.000 socios integrados en las cooperativas del Grupo– pero ha sido refrendada por un 56,4% de los votos del conjunto. Los resultados de la votación, una vez más, hablan de la actitud de la mayoría de los socios del Grupo Fagor, que de una manera responsable han adoptado una decisión que no se podía postponer en un contexto de crisis global como el que estamos padeciendo. Es una medida que evidencia la capacidad de los socios para adaptarse a esta situación intentando salvaguardar los empleos, y que deja constancia de la solidaridad del conjunto del Grupo.

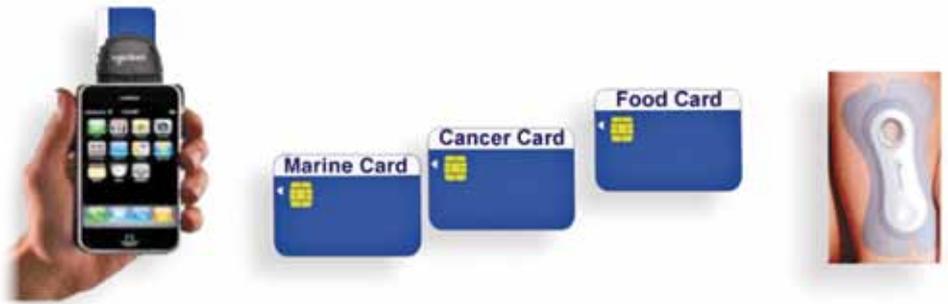
IKERLAN-IK4 lidera un proyecto para crear tarjetas de diagnóstico rápido de enfermedades

Este proyecto será un referente en Europa respecto a la miniaturización de ensayos biológicos.

Ikerlan-IK4 ha acogido el encuentro entre especialistas de 15 países de ámbitos relacionados con el diagnóstico clínico como la medicina, la biología molecular, el ambiente inteligente y las micro y nanotecnologías para iniciar el proyecto europeo Labonfoil (laboratorio en una lámina), con un presupuesto de 7,2 millones de euros.

Esta investigación pretende desarrollar un dispositivo que incorpora un laboratorio en un chip y que significará un importante avance en ámbitos como el sanitario y el alimentario, al ser capaz de detectar enfermedades infecciosas y patógenos en un periodo de tiempo mucho más corto que en la actualidad y con menos pruebas.

El usuario tendrá que colocar una muestra en un dispositivo del tamaño de una tarjeta de crédito donde se realiza el ensayo biológico. Los resultados serán captados por un accesorio especial incorporado a un teléfono móvil, que pos-



teriormente enviará esta información a la central sanitaria, todo ello en un intervalo de 15 minutos. Además del evidente ahorro de tiempo, este sistema permitirá abaratar los costes sanitarios, puesto que varios tipos de diagnóstico no necesitarán utilizar los laboratorios tradicionales.

Aplicaciones

Las aplicaciones reales que presenta el Labonfoil son el análisis de algas marinas, que ofrecerá información sobre el cambio climático, y la detección y tipado de las especies de salmonella y campylobacter en mataderos y granjas. También se podrá monitorizar los marcadores de cáncer colorrectal, además de crear un parche para la detección de consumo de cocaína en conductores profesionales. Para la realización de de estos análisis, el proyecto desarrollará tres dispositivos del tamaño de una tarjeta de crédito

Este proyecto cuenta con la cofinanciación del 7PM de la Unión Europea y la participación de 15 organizaciones europeas entre las que se encuentra Gaiker-IK4, Biotopos S.L., Gema Medicar, el Hospital de Cruces, a través de la fundación BOFE, Instituto Tecnológico Fraunhofer...

Toda la documentación generada, convenientemente clasificada y archivada, se enviará a Roma, donde la Congregación para la Causa de los Santos se hará cargo de esta nueva fase del proceso de canonización.

ERKIDE valora positivamente 2008, a pesar de la crisis

En rueda de prensa ofrecida en Bilbao el 6 de mayo, ERKIDE, la federación de cooperativas de Trabajo Asociado, Enseñanza y Crédito de Euskadi valoró positivamente el ejercicio 2008. Y es que a lo largo del año el censo social de las Cooperativas de Trabajo Asociado se incrementó en 18 nuevas cooperativas y 956 empleos, alcanzando el conjunto 555 cooperativas y 34.464 puestos de trabajo. Por su parte, el censo de las cooperativas de enseñanza lo integran 78 cooperativas, una más que al cierre de 2007, y se ha producido un incremento importante de alumnos (2.807) y de empleos (497); mientras que las dos cooperativas de crédito integradas en ERKIDE (Caja Laboral y Caja Rural Vasca) acusaron los efectos de la crisis financiera pero incrementaron un 9% su capital social y el volumen de sus activos.

De cara a este año 2009, los responsables de ERKIDE señalaron que uno de los objetivos prioritarios es "tratar de mantener los empleos actuales".

En la foto, Juan M^a Concha y Agustín Mendiola, presidente y director de ERKIDE respectivamente, en un momento de su comparecencia ante los medios.



Junta de Congressistas 2009

Se celebró el pasado 20 de mayo en Arrasate.

A esta reunión, a la que están citados todos los compromisarios de las cooperativas integradas en MONDRAGON, acudió –entre presentes y representados– el 43% de los convocados. La Junta de Congressistas es un encuentro anual en la que se tratan temas corporativos de gran importancia, como son los acuerdos de altas y bajas de cooperativas, el presupuesto del Centro Corporativo y el informe de gestión de la Comisión Permanente y del Consejo General. En esta edición fue noticia el estreno de Agustín Markaide como nuevo presidente del Congreso.

Ratificación de acuerdos

En esta ocasión se ratificaron dos acuerdos previamente adoptados por la Comisión Permanente: el primero referido a la cooperativización del Grupo Eroski (proyecto EMES) y el segundo relacionado con el presupuesto del centro corporativo. En relación con este último punto, cabe indicar que el presupuesto alcanza los 8,4 millones de euros (un 1,8% inferior al del año anterior), de los cuales Caja Laboral financia el 65% y el 35% restante las cooperativas.

Informes de gestión

En el informe de la **Comisión Permanente** se comentaron algunos aspectos institucionales (la segregación de la División de Automoción, la integración de Rochman en el Grupo Ulma, la nueva regulación del impuesto de sociedades y del FEPC, convenios en vigor, nombramientos...); y en el Informe de gestión del **Consejo General**, José Mari Aldecoa hizo una reflexión sobre las claves para hacer frente a la crisis, poniendo el acento en la actitud –subrayó aspectos como responsabilidad, serenidad, solidaridad, intercooperación, el trabajo y la flexibilidad–; en la gestión rigurosa de todos los recursos de la empresa pensan-

do en tener una buena posición para cuando se de la reactivación de la economía; y en la propiedad, haciendo alusión a esa seña de identidad propia de las cooperativas y destacando en este sentido el papel relevante del compromiso de los socios, de los flujos de información y de la necesidad de aceptar renuncias a corto para garantizar el futuro. A modo de conclusión, señaló que “soy pesimista respecto al escenario y optimista sobre nuestro futuro”.



El punto final a esta Junta de Congressistas fue la reflexión de Agustín Markaide, quien también se refirió a nuestros mecanismos para hacer frente a la crisis, destacando la solidaridad y la participación, además de la confianza derivada del liderazgo de los órganos y la dirección. Para concluir comentó que “debemos ser conscientes de que tenemos un deber con nuestro país que se materializa en que debemos ofrecer futuro y bienestar sostenibles”.

MONDRAGON en Chile

Una delegación de MONDRAGON celebró el pasado 21 de abril una reunión en la sede del Ministerio de Educación, en Santiago de Chile, en la que participó la ministra de educación de Chile, Mónica Jiménez.

La entrevista se enmarca en el interés de Mondragon Proyectos Educativos Internacionales (MPEI) en conocer con mayor detalle las características y la realidad universitaria de aquel país, así como la exploración de vías de colaboración mutua entre universidades chilenas y MU.

En la foto, de izquierda a derecha, Alfonso Arancibia, delegado de MONDRAGON en Chile; Sally Bendersky, jefa División Educación Superior del Ministerio de Educación; Mónica Jiménez, ministra de Educación; Iñaki Pagonabarraga, director de MPEI, y Fernando Fernández de Landa, director del área América de MONDRAGON.



Mondragon Unibertsitateak 500 gazte bildu ditu Ficoban ekintzailtza sustatzeko

Helburua, gazteen artean ekintzailtza sustatzea izan da, beraien proiektuak abian jarriz etorkizuna lantzen erakusteko.

Apirila bukaeran, Irunen, egun osoan zehar batxilergoko bigarren ikasturteko 500 gazte inguru bildu zituen Mondragon Unibertsitateak Ficoban antolatu zen ekitaldi handi batean.

Ametzen ekaitza

“Ametzen ekaitza” edo “Ametzak egi bihurtzen dira” izenarekin bataiatu da ekimena, eta jarrera proaktibo jakin batzuk sustatuz norbere proiektua egi bihurtzea edo norbere enpresa sortzea posible dela erakutsi nahi zitaien gazteenei.

Horretarako berrikuntzaren eta ekintzailtza-zen gaian nazioarteko aditurik handienaren esperientzia izan zuten hizpide: ‘Team Academy’.

Ekitaldia *Bidasoa Activak* Irungo Ficoban antolaturiko Ekintzailtza-zen eta Berrikuntza-zen Azoka barruan egin zen. Ekitaldi horrek arrakasta handia izan du Finlandian, eta dagoeneko berderatzigarren edizioa egingo dute bertan.

Ekitaldian, Andoni Zubizarretak eta Antxon Arza-k, beraien enpresa-ametsa nola bihurtu zuten errealtate azaldu zuten. Gainera, Epsilon Euskadiko ordezkariak eta Innobasqueko zuzendariak ere parte hartu zuten ekitaldi horretan, eta euskal ekintzaileen komunitateak buruturiko lana azaldu zitzaizen gazteei.

Team Academy

Ekitaldiaren jatorrizko ideia Finlandian sortu zen, Aivomyrsky-n hain zuten. Han, horrelako ekitaldi bat antolatu ohi da urtero eta aurtengoa zortzigarren edizioa izango da. Mondragon Unibertsitateak ere antzeko helburua du: gazteak ekintzailtza-zen inguruan elkartzea, ekintzaileen bizipenak eta iritziak entzun ditzaten eta beren etorkizuna landu dezaketela jakin dezaten.

“Team Academy” talde-ikaskuntzara bideratuta dago eta,



horren bidez, enpresa-munduan derrigorrezkoak diren gaitasunak garatzen ditu, batik bat ekintzailtza-zenekin zerikusia dutenak. Metodo nagusiak bi dira: talde-ikaskuntza eta eginez ikastea.

“Team Academy” talde-ikaskuntzara bideratuta dago eta, horren bidez, enpresa-munduan derrigorrezkoak diren gaitasunak garatzen ditu.

COHAN, Colombia

Una delegación de la Cooperativa Hospitalaria de Antioquia (COHAN) participó durante este mes de mayo en un programa formativo sobre la Experiencia Cooperativa. COHAN es una cooperativa que integra a varios hospitales de este departamento colombiano, cuya capital es Medellín, y que actúa como una central de compras para toda su red de centros además de ofrecer servicios de formación o asesoría en temas de gestión y desarrollo.

Además de participar en varios debates y conferencias, durante su visita, cuyo campamento base fue Otalora (donde está tomada la foto), también giraron visitas a empresas como Ategi, Fagor, Osatu, Alecop y MU.



Arizmendiarieta Erromarako bidean

Maiatzaren 6an ospatu zen Artzain Onaren katedralean prozesu diozesiarra ixteko ekitaldia. Sortu den dokumentazio guztia Erromara bidaliko da, eta bertan kausa bideratzeko beste fase bat hasiko da.

Jose M. Arizmendiarieta (Marina, 1922-Arrasate, 1976) kanonizatzeko prozesuaren beste mugarri bat jarri zen pasa den maiatzaren 6an. Erlijio ekitaldi bat izan zen, Artzain Onaren katedralean, eta horrekin amaitutzat eman da kausaren fase diozesiarra. Fase hori 2006ko martxoaren 21ean hasi zen, irekiera zeremoniarekin, eta Arizmendiarieta ezagutu zuten pertsonen lekukotzak jasotzeko balio izan du eta, aldi berean, haren legatuaren agiri pertsonalak biltzeko. Orain, dokumentazio hori guztia, behar bezala sailkatu eta arxivatuta, Erromara bidaliko da, eta han Santuen Kausarako Kongregazioa arduratuko da kanonizazio prozesuaren hurrengo faseaz.



Klausura ekitaldia

Prozesu diozesiarra ixteko ekitaldia Donostiako elizbarrutiko gotzaina den Juan Maria Uriartek presiditu zuen, eta horren ondoan izan ziren prozesuaren lehenengo fase hau gidatu duten Eliza Auzitegiko ki-deak eta Postulatzailea Carmen Pérez. Ekitaldian, Donostiako elizbarrutia sortu zenetik egiten den bigarrena, 800 bat pertsonak hartu zuen parte, eta bertan Goienako ordezkaritza zabala izan zen.

Toda la documentación generada, convenientemente clasificada y archivada, se enviará a Roma, donde la Congregación para la Causa de los Santos se hará cargo de esta nueva fase del proceso de canonización.

Materialen inguruko jardunaldia Esperanza Aretoan

Materialen formak nola aldatzen diren ikusteko software berriak, materialen partikula txikienak neurtzeko gailuak eta era guztietako materialetan izan ditzaketen aplikazioak erakutsi dituzte IESMAT enpresako hizlariak Lea Artibai Ikastetxean.

Teoria eta praktika denak egun batean egin dira. Ura, hautsak, osagai desberdinak dituzten materialak eta zuzen-zuzenean demostrazioak. Materialak egonkor irauteko dituzten zailtasunak eta konponbideak, egonkortasun ezak lagunduz lor daitezkeen aldaketak eta horrek gaur egungo industrian izan ditzakeen aplikazioak landu dituzte 5 saiotan.

Jardunaldian, Jesus Pueblak partikulak neurtzeko metodoen inguruan hitz egin du; materialen egonkortasuna eta reologiaren inguruko azalpenak Daniel Martinezek eman ditu; gainazalaren ezaugarriak: poroak, dentsitatea, ... aztertu ditu David Grelak eta partikulak neurtzeko azken generazioko metodologiaren aurkezpena Oskar Diez Lorenzoren esku egon da.

50 lagun inguru bildu dira Lea Artibai Ikastetxean antolatuta den materialen inguruko jardunaldian.



Éxito de la Conferencia del CIRP sobre Modelización de Procesos de Mecanizado, organizada por MU

La conferencia, sponsorizada por el CIRP (The International Academy for Production Engineering) se celebró a principios de mayo en el Palacio Kursaal de Donostia-San Sebastián.

La realización de este evento, supone para Mondragon Unibertsitatea el reconocimiento por parte de los estamentos del CIRP, de una capacidad demostrada en el ámbito de la modelización de procesos, área en el que la Escuela Politécnica Superior viene trabajando desde 1999, y en la que es uno de los referentes mundiales.

Según palabras de Pedro J. Arrazola, presidente de la Conferencia e investigador de Mondragon Unibertsitatea, "la conferencia ha sido todo un éxito; se han batido todos los records de asistencia habiendo recibido la visita de más de 205 personas de 27 países, y además el nivel científico y la satisfacción de los asistentes ha sido elevada".

Las temáticas abordadas en la conferencia han sido variadas y afectan a los principales procesos y aspectos de los mismos que las empresas mecanizadores afrontan en su día a día del taller: mecanizado a alta velocidad y mecanizado en



duro, mecanizado de precisión y micromecanizado, dinámica del corte y estabilidad, nuevos métodos de modelización, ...

Los avances mostrados en este congreso suponen un paso más en la demostración de las posibilidades de la modelización de cara a resolver problemas relativamente complejos y, en consecuencia, poder fabricar productos de mayor complejidad o mayor valor añadido en un sector como el del mecanizado.

Basque Culinary Center abre el concurso para el diseño de su futuro edificio

El edificio albergará la futura Facultad de Ciencias Gastronómicas y su Centro de Investigación e Innovación en el Parque Tecnológico de Donostia.

Sigue abierto el concurso para adjudicar el proyecto de diseño del edificio que albergará la futura Facultad de Ciencias Gastronómicas y Centro de Investigación e Innovación en Ciencias Gastronómicas, cuyo plazo expira el próximo 19 de junio.

La Fundación 'Basque Culinary Center', creada de la mano de Mondragon Unibertsitatea y varios cocineros vascos, cuenta con el apoyo de las instituciones vascas y tendrá una inversión de 14 millones de euros. El importe máximo para la construcción del edificio será de 10 millones de euros. El futuro campus, que será una realidad en 2011, estará ubicado en Miramón, el Parque Tecnológico de San Sebastián y contará con una superficie de 8.000 metros cuadrados,



una zona residencial y un amplio espacio verde.

Las empresas interesadas pueden consultar los pliegos de condiciones en la página web de Mondragon Unibertsitatea www.mondragon.edu/pliegosbasqueculinary.

'Basque Culinary Center' Fundazioa Mondragon Unibertsitatearen eta zenbait euskal sukaldariren eskutik jaio da eta erakunde publikoek babestuta dago.

18 de junio: Congreso de FOROKOOP y "Día Mundial del Cooperativismo"

Ambos eventos se realizarán en Bilbao. El primero abordará "La participación de las personas en la empresa". En el segundo intervendrá el filósofo Daniel Innenarity.

El próximo 18 de junio tendrá lugar en Bilbao (Hotel Carlton) el tercer Congreso de FOROKOOP y el "Día Mundial del Cooperativismo". Ambos eventos se celebrarán en Bilbao (Hotel Carlton), el primero comenzará a las 9:30 y se prolongará hasta las 17:30, y a continuación de celebrará el "Día Mundial del Cooperativismo".

FOROKOOP: "La participación de las personas en la empresa"

FOROKOOP, el "Foro de Debate Cooperativo", propone una jornada de reflexión muy interesante en torno a "La participación de las personas en la empresa". En ella participará Antonio Cancelo, ex presidente del Consejo General de MONDRAGON, que disertará sobre la función social de las empresas y su inserción en la comunidad. A continuación, turno para Alex Aranzabal, director general de Loyola Media, que hablará sobre "Los valores en la organización de la empresa: participación". Y por último, cerrará el turno de conferenciantes Marcos de Castro, ex presidente de CEPES, que dará unas pinceladas sobre referencias internacionales de participación en empresas.

Día Mundial del Cooperativismo

Se prevé que comience a las 17:30 y en este caso el contenido de este acto tendrá dos partes. Por una parte se leerá el tradicional mensaje elaborado por la Alianza Cooperativa Internacional, que este año lleva por título "Impulsando la recuperación global a través de las cooperativas". Y a continuación Daniel Innenarity, doctor en filosofía por la Universidad de Navarra y actualmente profesor titular de filosofía de la Universidad de Zaragoza y uno de los pensadores europeos

de referencia, trasladará a la audiencia sus reflexiones sobre "La crisis: una solución cooperativa".

Sin duda, un dos por uno muy sugerente organizado conjuntamente por KONFEKOOP (Confederación de Cooperativas de Euskadi) y CSCE (Consejo Superior de Cooperativas de Euskadi) y al que invitan a sumarse a todas las cooperativas y cooperativistas de nuestro país.



Ambos eventos se celebrarán en Bilbao (Hotel Carlton), el primero comenzará a las 9:30 y se prolongará hasta las 17:30, y a continuación de celebrará el "Día Mundial del Cooperativismo".

¿Un café y hablamos?

La cita fue el pasado 18 de mayo en el Polo de Innovación Garaia, y su objetivo fue buscar propuestas, soluciones y alternativas a la situación de incertidumbre propiciada por la crisis que vivimos. En este encuentro, de carácter distendido y abierto, participaron medio centenar de personas de distintos ámbitos laborales y profesionales que trataron de reflexionar y aportar medidas concretas para salir de forma innovadora de la crisis. En total, en torno a 5.000 personas han participado en más de 100 sesiones similares celebradas de forma simultánea en otros puntos de Euskadi por Innobasque.

Las conclusiones de todos estos eventos se presentarán en la próxima Asamblea General de Innobasque, el día 18 de junio en Bilbao.



Lea Artibaiko ikasleak irabazle suertatu dira EJE proiektuan

Aurkeztutako proiektuan ikasleek Kooperatiba bat sortu dute, ZE XAUN izenekoa.

Administrazioa eta Finantzak, Goi Mailako Heziketa Zikloko lehen mailako ikasle talde batek, Eusko Jaurlaritzaren saria jaso berri du Lanbide Heziketarako eta Ikasketa Iraunkorretarako Zentruak antolatutako lehiaketa batean, EJE proiektuaren barnean.

EJE proiektua

Hezkuntza proiektu honek, Lanbide Heziketako ikasleen kompetentzia ekintzaileak bultzatzen ditu enpresa txikien sormenaren bitartez. Proiektuaren helburua da ikasleek beraien ekintzak benetako testuinguru praktiko batean garatea. Horretarako, beste erkidego autonomoetako hezkuntza ikastetxeetan sortuak diren antzeko enpresa txikiekin erlazio komertzialak garatzen dituzte, hauekin produktuen katalogoak trukaturaz, eskaerak negoziatuz eta modu erreal batean erosi eta salduz, aurrerago beraien inguruetan komertzializatzeko.

Honen bitartez, ikasleek inguruko erakunde eta enprekin harremanetan jartzeko aukera izaten dute.

Aurkeztutako proiektuan ikasleek Kooperatiba bat sortu dute, ZE XAUN izenekoa. Taldekideak, Saioa, Agurne, Eneida, Ana, Ibet, Cristina, Ianire, Alazne eta Lourdes izan dira. Oñati, Antzuola, Arrasate, Eskoriatza eta Zumarragakoak dira.

Proiektuaren lidergoa, Eunete Elio irakasleak eraman du Beñat Herce irakaslearen lankidetzarekin.

Sarien banaketa Kurtaal-en burutu zen asteazkenean, maiatzak 6an, arratsaldeko zazpiretan.



ZE XAUNi buruz informazio gehiago: zexaun.blogspot.com edo zexaun@gmail.com helbidearen bidez.

Hezkuntza proiektu honek, Lanbide Heziketako ikasleen kompetentzia ekintzaileak bultzatzen ditu enpresa txikien sormenaren bitartez.

Lea Artibai Ikastetxea ha obtenido el primer premio de Empresa Joven Europea

La empresa TXISPART S. Coop. que han creado los alumnos del Grupo 2SR3, que estudian sistema de regulación eléctricos en Lea Artibai, ha recibido el primer premio EJE del curso 2008/2009.

Los trabajos que han realizado en la creación de la empresa, diseño y fabricación del producto han estado integrados en las clases prácticas que han realizado con los profesores tutores del proyecto. Empezaron preguntándose qué iban a fabricar y han terminado fabricando lámparas con material de la construcción. Diseñar, elegir material, medir, cortar, soldar, añadir los elementos eléctricos y la tulipa para evitar quemaduras con la bombilla. Han cuidado todos los detalles en el producto. El color lo añade la lámpara o la tulipa.



Iván Gallego, profesor de MU, miembro de la Academia Internacional de Ingeniería de Fabricación

Esta academia está considerada como la principal organización mundial en el fomento de la investigación en fabricación en ámbitos de diseño, optimización, control y gestión de procesos de fabricación, máquinas y sistemas.

La entrada en el CIRP se realiza a través de un riguroso proceso de elección en el que se prima la excelencia demostrada en ámbitos de investigación e innovación. La academia tiene aproximadamente 220 miembros en las principales categorías procedentes de 40 países industrializados y su misión es desarrollar una red internacional del más alto nivel para promover la investigación entre la universidad y la industria, contribuyendo al crecimiento global de la economía y al bienestar de la sociedad.

Finalista de la Medalla Taylor

Entre los principales méritos de Iván Gallego se puede destacar su designación en 2008 como uno de los tres finalistas de la Medalla Taylor, considerado como el galardón de mayor prestigio instituido a nivel internacional para premiar trabajos dirigidos por investigadores menores de 35 años en el campo de la Fabricación. Asimismo, Iván Gallego recibió el Premio Kutxa en el XV Congreso de Máquinas-Herramienta y Tecnologías de Fabricación y es el investigador principal de Micromanufacturing, un proyecto financiado por el Ministerio de Ciencia e Inno-



vación en el que participan más de 20 organismos y que tiene un presupuesto de 12 millones de euros. Entre sus méritos más recientes destacan la dirección de cuatro tesis doctorales en los dos últimos años y el desarrollo de dos productos industriales: MICROM, un sistema patentado para monitorizado de procesos de mecanizado y Estarta SUA, software de puesta a punto de procesos de rectificado sin centros. El sistema MICROM ha dado lugar recientemente a PROSENS, una firma innovadora que recibió el Premio Toribio Echevarría en el apartado de ideas empresariales durante la última edición de estos galardones.

La academia tiene aproximadamente 220 miembros en las principales categorías procedentes de 40 países industrializados y su misión es desarrollar una red internacional del más alto nivel.

Jornada sobre "Branding" en el Kursaal

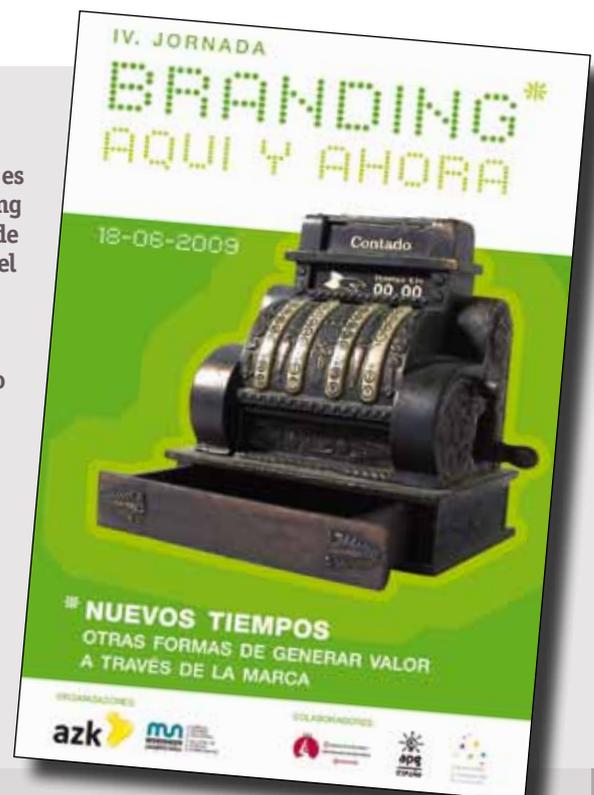
¿Cómo puede la marca aportar más valor en estos tiempos de crisis? Este es uno de los principales argumentos que centrarán la IV. Jornada Branding aquí y ahora que organizan AZK y la Facultad de Ciencias Empresariales de Mondragón Unibertsitatea, y que tendrá lugar el próximo 18 de junio en el Kursaal de Donostia. El programa de la jornada es el siguiente:

Programa matinal:

- Charla inaugural: David Riu (experto en Branding, co-autor del libro "Gestión de marcas").
- Marca nacional: Borges (Felip Ramos).
- Marcas vascas: Eusko Label (Alatzeta Uribarri) y Tekniker (Itziar Ceno).

Programa vespertino:

- Taller teórico-práctico: Joan Jimenez (sobre Personal Branding).



Idoia Arakama

MUko ikasle ohia

“Finlandian, Team Academy-n bizi nuena ez dut inoiz ahaztuko”



Idoia Mondragon Unibertsitateko Enpresa eta Zientzien Fakultatean ikasi zuen Zuzendaritzako Idazkaritza. Orain dela bi urte bukatu zituen ikasketak, eta ordutik dihardu lanean, Urretxuko enpresa batean.

Zergatik aukeratu zenuen Mondragon Unibertsitatea karerra ikasteko?

27 urterekin erabaki nuen ikasketa hauek egitea, izan ere enpresa batean ari nintzen lanean, idazkari lanak egiten, eta gogotsu erabaki nuen berriz ikasten hastea. Horrela, batik bat hurbiltasunagatik erabaki nuen Oñatiko fakultatean ikastea. Esperientzia oso aberasgarria izan zen niretzat, oso motibatuta bainengoen, eta niretzat erronka bat zen eta lortu egin nuen!

Zer oroitzen duzu?

Oro har, oso ona, lagun asko egin nituen, irakasleekin harreman ezin hobea nuen eta, edukien aldetik, asko ikasi nuen atzerriko hizkuntzen arloan eta baita informatikan ere. Gainera, atzerrira joateko aukera izan nuen, Finlandian bi hilabete egon nintzen eta.

Finlandian Team Academy ezagutzeko aukera izan zenuen.

Bai, hara joan nintzen lehendabiziko ikaslea izan nintzen, eta esperientzia hura ez dut inoiz ahaztuko. Hango ereduak ikaslea da ekintzailetza prozesuaren zuzendaria eta eragilea. Ez dute

klaserik, ez ordutegirik, ez irakaslerik. Taldeka antolatzen dira garatu beharreko enpresa ideia diseinatzeko eta, zalantzarik izanez gero, koordinatzaile baten laguntza jasotzen dute. Hau da, ikasleak presiorik gabe egiten du lan eta emaitzak benetan harrigarriak dira.

Mondragon Unibertsitateak eredu gisa hartu du hango esperientzia eta horretan oinarrituta gradu bat eskainiko du, gainera. Baina, hain desberdinak gara?

Oso! Badirudi Mondragon Unibertsitatea hainbat aldaketa sartzeko eta egokitzeko lehen pausoak eman dituela, baina oraindik ere desberdintasunak handiak dira. Hemen ezagutzen dugun unibertsitate eredu tradizionala erabat aldatu behar da, baina horretarako denbora luzea beharko dela iruditzen zait.

Momentu honetan lanean ari zara. Gustura?

Bai, oso gustura. Urretxuko EIMA SL enpresan ari naiz, eta zuzendaritzako idazkari lana egiten dut. Enpresa txikia da, laneko giroa oso ona da, eta momentu honetan krisiari aurre egiteko hainbat proiektu lantzen ari gara.

Vender en China: claves de éxito

Una veintena de personas de otras tantas cooperativas participó el pasado 13 de mayo en el seminario “Ventas a China: claves de éxito” en el marco de la semana corporativa dedicada a analizar los proyectos de MONDRAGON Internacional en China.

El objetivo de la jornada fue formar a las cooperativas en las mejores prácticas sobre cómo exportar a China evitando errores cometidos, recogiendo experiencias de nuestras cooperativas y conocimientos recopilados por InterChina y presentadas por Jan Borgonjon, Presidente de InterChina Consulting y asesor de Mondragón Internacional.

Al margen del enriquecedor debate suscitado entre los participantes en este encuentro, además del propio Jan, también intervinieron German Lorenzo, de MONDRAGON Internacional, y Oscar Urdangarín, gerente del Grupo Danobat en China.



Renato Raffaele Martino, presidente del Pontificio Consejo de Justicia y Paz

El cardenal Martino se acercó a Euskadi para dar una conferencia sobre la actualidad de la doctrina social de la iglesia tras aceptar la invitación de la Asociación de Amigos de Arizmendiarieta. Aprovechando su estancia entre nosotros, este estrecho colaborador del Papa visitó MONDRAGON acompañado del

obispo de Donostia, Juan María Uriarte, y de Juan Manuel Sinde y José Mari Larramendi, miembros de la asociación, para conocer de primera mano la realidad de la obra del sacerdote de Markina. Todos ellos fueron recibidos por José M^a Aldecoa en la sede central de MONDRAGON el pasado día 7 de mayo.

Cardenal Renato Raffaele Martino



El cardenal Martino ha sido el responsable, como presidente del Pontificio Consejo Justicia y Paz, de la redacción y publicación del Compendio de la Doctrina Social de la Iglesia, por encargo del propio Juan Pablo II. La elaboración del compendio ha sido una tarea que ha llevado seis años –se publicó en 2004–, se ha traducido ya a 36 lenguas en el mundo y se ha publicado en más de 60 países.

¿Cuál es el objeto que tiene el Compendio de la Doctrina Social?
Ofrece un panorama unitario de las líneas fundamentales del

corpus doctrinal de la enseñanza social católica y presenta, de manera completa y sistemática, aunque sintética, la enseñanza social, que es fruto de la sabia reflexión magisterial y expresión del constante compromiso de la iglesia. La parte final del documento, “La conclusión”, titulada Hacia una civilización del amor, expresa el objeto fundamental de todo el compendio.

Dígame, ¿qué le ha parecido MONDRAGON, la obra de Arizmendiarieta?

La Experiencia Cooperativa es un ejemplo cristalizado de esperanza, que ha sido motivado por la esperanza, que ha dado y seguirá dando esperanza a tantas familias, porque valora la dignidad del trabajo y del trabajador, porque antepone el trabajo al capital. MONDRAGON representa un claro y significativo ejemplo en el que los componentes de la empresa con conscientes de que la comunidad en la que trabajan representa un bien para todos y no una estructura que permite satisfacer exclusivamente los intereses personales de alguno. En sus orígenes encontramos a un hombre de esperanza que se inspiró en los principios de la doctrina social de la iglesia en su función práctica. MONDRAGON y tantas otras experiencias de compromiso solidario por el bien común me llevan a pensar que la coyuntura por la que atravesamos, de crisis económica y financiera global, sea una oportunidad que debemos aprovechar para renovar la esperanza, la nuestra y la de todos los que comparten nuestro caminar en esta hora de la historia.

Arrautza jaurtiketa lehiaketaren irabazleak

Maiatzaren 14an, Arrasateko campusean, San Pankrazio eguna ospatu zen eta ohitura den bezala, arrautza jaurtiketa lehiaketa burutu zen. 38 taldek hartu zuten parte, guztira 175 ikasle eta langile.

Lehiaketan, arrautza gordina 15 metroko garaieratik jaurtitzen da kartoi, zoka eta kolaz egindako tramankulu batekin. Arrautza puskatu gabe urrutien jaurtitzen duenak irabazten du, baina beste aspektu batzuk ere saritzen dira: hegaldirik onena, estetika politena. Irabazleak hauek izan ziren:

- Arrautza urrutien jaurtitzea lortu zutenak Unai Arruti, Pello Bilbao, Unai Pérez, Eihar Astobeitia eta Ibon Goitia izan ziren. Frisbee itxurako tramankuluak 34 metro hegan egitea lortu zuen eta honi esker, lehen saria jaso zuten.
- Hegaldirik ederrena Webó izeneko astigar haziaren itxuradun tramankuluak egin zuen. Haziak zuhaitzetik erortzean egiten duen hegaldia imitatu zuen. Bere egileek, Beñat San Adrian, Aitor Sánchez, Erlaiz Vidal, Ibon Labaien eta Ibai Lazkanok bigarren saria lortu zuten.
- Estetika politena izateagatik Olé izeneko kordobes itxuradun tramankuluak jaso zuen hirugarren saria. Bere egileak, Naia Belloso, Goizane Herrera, Saioa Ardaiz, Araitx Dacosta eta María Amenedo izan ziren.



Ikus-entzunezko komunikazioa graduko ikasketak onartu dizkio Anecak HUHEZIRi

Aneca goi hezkuntzako ebaluazio agentziak onartu egin dio Mondragón Unibertsitateko Humanitate eta Hezkuntza Zientzien fakultateari Ikus-entzunezko Komunikazioa gradu proposamena. Anecak maiatzean jakinarazi dio HUHEZIRi erabakia, eta, horren arabera, Ikus-entzunezko komunikazioa titulu ofizial izango da, erabat egokituta Europaren ikasketa plan berrira. Consejo de Universidades-en azken berrespena baino ez da falta orain.

Hortaz, fakultateak datorren ikasturteari begira hiru gradu izango ditu, erabat ofizialak: Lehen Hezkuntza, Haur Hezkuntza eta Ikus-entzunezko Komunikazioa.



KIDE inaugura su planta en India

“RCS KIDE PVTY” se ubica en Pune, en el estado de Maharashtra, cuya capital es Bombay.



RCS KIDE PVTY es una joint-venture participada en un 51% por Kide y un 49% por su socio indio RCS “Roots Cooling”. En sus instalaciones de Pune ha comenzado a fabricar paneles y puertas aislantes para cámaras frigoríficas, junto con la comercialización de

RCS KIDE PVTY es una joint-venture participada en un 51% por Kide y un 49% por su socio indio RCS “Roots Cooling”.

equipos de refrigeración comercial e industrial, aspirando a liderar el mercado de cámaras frigoríficas de calidad en India.

Su plantilla inicial asciende a 15 personas previendo llegar a 20 a finales de año, facturando este primer ejercicio de 2009 en torno a 5 millones de euros y teniendo como ámbito de actuación India y países limítrofes.

La planta de Pune es un pabellón en alquiler donde Kide se plantea permanecer unos 20 meses. Durante este tiempo se construirá la planta definitiva de RCS KIDE PVTY en el nuevo Parque Industrial MONDRAGON INDIA, que estará ubicado no lejos de esta planta provisional y también enclavado en el estado de Maharashtra.

Nazioartetzeko apustua

Kide Kooperatibak 2008an 25 milioi euro baino gehiago fakturatu zuen, eta panel eta ate isolatzaileak ekoizten ditu, baita hotz ekipamendu komertzialak ere; horrez gain, liderra da Espainian nekazaritza elikadurako hotz kameren sektorean. Frantzia eta Portugalen filialak dauzka, eta Txinan ere beste produkzio planta bat dauka, Jiaying hirian, iaz hasi zena jarduten.

Halaber, nazioartean kokatzeko beste aukera batzuk aztertzen jarraitzen du, batez ere merkatu latinoamerikarrean, eta asmoa datorren hiru urtekoan gauzatzea espero du.

LORAMENDI instalará una línea automática para fabricar culatas de camión en VOLVO Trucks

En la nueva planta que Volvo tiene en la localidad sueca de Skövde. El pedido, de altísimas prestaciones tecnológicas, asciende a 13 millones de euros.



Técnicos de Ulma, Aurrenak, y Loramendi, artífices del proyecto, junto a trabajadores de Volvo.

Es decir, la línea está completamente montada en las instalaciones de Loramendi –ocupa un 50% de la superficie de la fábrica– para que los técnicos de la compañía sueca le den el visto bueno definitivo antes de proceder a su desmontaje y posterior instalación en la nueva planta que Volvo Trucks tiene en Skövde, a 150 kilómetros de Göteborg. Se prevé que 40 personas se desplacen a Suecia para montar in situ esta compleja e innovadora línea automática.

Salto tecnológico

Sin lugar a dudas, éste ha sido el proyecto de mayor entidad para Loramendi en los últimos tres años. Además de ayudar a mantener la actividad de su fábrica de Gasteiz (el periodo de ma-

duración del pedido ha sido de 10 meses), también ha posibilitado un salto tecnológico importante para la cooperativa. De hecho, este complejo proyecto incorpora una innovación a nivel mundial que consiste en una instalación de ensamble automático de machos de arena mediante visión artificial.

La cooperativa Loramendi, ubicada en Vitoria-Gasteiz y dedicada al diseño y fabricación de maquinaria para fundición, está a punto de concluir un importante pedido para la división de camiones de la empresa sueca Volvo. Se trata de una línea automática para la fabricación de culatas de motores de camión que tendrá una capacidad de producción de 80.000 unidades anuales.

El proyecto, que se adjudicó el pasado mes de mayo y cuyo importe asciende a 13 millones de euros, se encuentra en este momento en fase de aceptación por parte del cliente.

Se trata de una línea automática para la fabricación de culatas de motores de camión que tendrá una capacidad de producción de 80.000 unidades anuales.



Vista general de la instalación.

Un ejercicio de Intercooperación

Además de la importancia del pedido en sí mismo, más si cabe teniendo en cuenta el escenario de crisis en el que nos encontramos, es reseñable la labor de intercooperación que se ha producido en este proyecto. Y es que además de las máquinas y arenerías de Loramendi, la instalación incluye un almacén automático (para machos de arena) de Ulma Handling Systems, utillajes de Aurrenak, y cintas transportadoras de Ulma Servicios Logísticos. Todo un ejemplo de colaboración entre cooperativas de MONDRAGON aprovechando nuestras sinergias y capacidades para dar respuesta a los proyectos más complejos.

FAGOR AUTOMATION en la feria Control 2009



Durante esta cita internacional, celebrada en Stuttgart del 5 al 9 de mayo, la cooperativa presentó sus nuevos sistemas de captación lineales "Exposed". Se trata de una innovadora gama para la automatización electromecánica que responde a los actuales requisitos del mercado en cuanto a resolución, velocidad y precisión.

Los nuevos "Exposed" completan la extensa oferta de sistemas de captación o encoders lineales y angulares del catálogo de FAGOR y que incluye los nuevos encoders lineales absolutos entre los que destacan los más largos del mundo, tanto en un sólo módulo (hasta 4 metros), como en multi-módulos (hasta 20 metros).

Todos ellos disponen de protocolos de comunicación compatibles con los principales fabricantes de controladores del mercado, lo que sitúa a FAGOR en la vanguardia tecnológica mundial en sistemas de medición.



FAGOR Taldeko bazkideek lan aurrerakinak %8 murriztea erabaki dute

2009ko apiriletik 2010eko martxora arteko eperako.



Maiatzaren zehar Fagor Taldeko Kooperatibetako Batzar Orokorak egin dira eta horietan bazkideei eskatutako ahaleginen inguruko erabakiak eztabaidatu eta onartu dira. Bizi dugun krisi sakonak jarduera ekonomikoa baldintzatzen du eta egoera honi aurre egiteko proposatutako neurri enpresarialen lagungarri izango dira Batzarretan onartutako erabakiak.

Izaera sozietario eta kooperatiboak eskatzen duen erantzukizunetik, proposatutako neurriak onartu eta beraien Lan Aurrerakinak %8 murriztea erabaki dute Fagor Taldeko bazkideek 2009ko apiriletik 2010eko martxora arteko eperako. Fagor Taldearen historian izan den Lan Aurrerakin

jaitsiera handiena da hau. Onartutako neurriari bazkideek emandako babesa, balioz emandako bozka kopuru guztien %56,4koa izan da.

Fagorreko Kontseilu Orokorrak krisi momentu hau gainditi eta garapen kooperatiboa eta honek inguruan duen eragina sustatzen jarraitzeko konpromisoa berretsi zuen hedabideetara igorritako oharrean.

Fagor Taldea ondorengo Kooperatibek osatzen dute : *Fagor Etxetresna Elektrikoak, Fagor Industrial, Copreci, Fagor Electrónica, Fagor Ederlan, Fagor Arrasate, Fagor Automation eta Mondragón Assembly* eta bertan 6.000 bazkidek egiten dute lan.

Se trata de la mayor reducción de anticipos aplicada en el Grupo Fagor a lo largo de su historia y fue aprobada por el 56,4% del conjunto de socios de las cooperativas del grupo.

FAGOR Arrasate se adjudica un nuevo pedido

Una línea de corte con prensa para la china "Guangzhou Huadu Bao-Mit Automotive Steel parts Co".

Fagor ha logrado este pedido en una licitación internacional en dura competencia con fabricantes japoneses, alemanes y norteamericanos. La nueva instalación procesará aceros de alta resistencia en anchuras de hasta 1830 mm y espesores de 3.2 mm. El peso de las bobinas que se manejarán en la línea es de 25,000 kilogramos. La instalación dispondrá de todo tipo de accesorios y prestaciones: desde una línea de proceso que contará con una zona de almacenaje, un carro de carga, desenrollador de alta capacidad capaz de desenrollar en ambos sentidos, tercer apoyo, carga automática de bobinas, ... y hasta un transportador de inspección y apilador electromagnético que funciona en modo arranque/paro.



FAGOR Mueble continúa su expansión en el mercado chino

En su apuesta por la expansión internacional, refuerza su presencia en el mercado oriental con la apertura de nuevas tiendas en China.



Tras la apertura de su primera tienda en la ciudad de Ningbo, Fagor Mueble cuenta ya con tres nuevas tiendas y se prevé la apertura de dos más en la ciudad de Xian donde ya hay una exposición recientemente inaugurada.

En diciembre, Wuxi fue la ciudad elegida por la compañía para abrir la segunda tienda en China tras el éxito en Ningbo. Posteriormente, en el mes de febrero se inauguró en Xian una pequeña exposición y recientemente se ha abierto una nueva tienda en Xian, donde se prevé que se abrirán dos

nuevas exposiciones a lo largo de este año.

En todas y cada una de las ciudades donde Fagor cuenta con exposiciones, se encuentran ubicadas en centros especializados de diseño de interiores, donde existen diferentes plantas especializadas según los tipos de muebles expuestos. Así, en la planta de muebles de cocina, Fagor expone una gran variedad de modelos junto con diferentes competidores entre los que se encuentran fabricantes alemanes, italianos y fabricantes locales.

El concepto de personalización en mueble de cocina, conocido ya en el mercado español, está teniendo un gran éxito en China donde hasta el momento no existe nada parecido entre sus competidores.

El concepto de personalización con los modelos Altia y Artio están teniendo muy buena aceptación en China al no existir nada parecido entre sus competidores.

FAGOR Electrodomésticos cierra 2008 en positivo

A pesar de facturar un 8% menos que el año anterior debido a la crisis global y sectorial, consigue evitar los números rojos y consolida su quinta posición en el ranking europeo.

En un año marcado por la crisis económica, el Grupo Fagor Electrodomésticos cerró el año con una facturación de 1.603 millones de euros, con una contracción del 8% respecto a 2007. Según nota de prensa difundida por Fagor –este año no ha celebrado la habitual conferencia de prensa con los medios– el resultado neto consolidado de 2008 ha sido positivo con un beneficio de 121.000 euros; un EBITDA (beneficios antes de intereses, impuestos, depreciaciones y amortizaciones) de 92 millones de euros, e inversiones por 80 millones de euros.

Evolución por mercados

La peor parte se la ha llevado el mercado español, que ha experimentado en 2008 un descenso del 18%. En Francia el mercado decreció, tan solo, un 0,6%, mientras que el mercado polaco creció un 5,5%. A pesar de ello, las cuotas de participación del Grupo Fagor Electrodomésticos se han mantenido en estos tres países: 19,3% en España, 16,4% en Francia y 10,9% Polonia.

En el exterior, el Grupo Fagor Electrodomésticos vendió sus productos en 130 países, lo que ha supuesto el 68% de su facturación. Cabe destacar la apertura de una filial comercial en Dubai, para dar respuesta a los mercados de Oriente Medio. Además se han es-



tablecido alianzas en Rusia para montaje y comercialización de electrodomésticos y en China para producción calderas y calentadores.

Según las previsiones de la empresa, en el ejercicio 2009 crecerá un 2% en ventas, y tiene previsto realizar una inversión de 59 millones de euros para lanzamiento de nuevos productos en diferente mercados.

Asamblea general

Por otro lado, el pasado 13 de mayo se celebró en Arrasate (Gipuzkoa) la Asamblea General de la cooperativa, una reunión que estuvo marcada por el planteamiento de nuevas medidas de ajuste para seguir haciendo frente a la crisis. Asimismo, también se presentaron los principales retos del nuevo ciclo estratégico, todos ellos orientados a estabilizar los empleos del Grupo.

El Grupo Fagor Electrodomésticos vendió sus productos en 130 países, lo que ha supuesto el 68% de su facturación.

Seguros Lagun Aro con Edurne Pasaban

‘Sí a Edurne’ es el nombre de estas iniciativas online y offline .

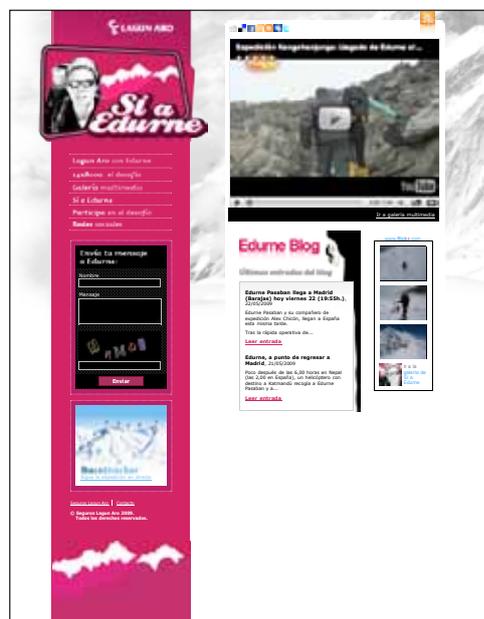
Internet, redes sociales y diferentes soportes gráficos son los medios que ha utilizado Seguros Lagun Aro para lanzar diversas acciones de apoyo a la alpinista vasca, Edurne Pasaban, de la que es su patrocinador personal.

Y para mostrarle todo su aliento en su reto de coronar los 14 ochomiles (ya sólo le quedan 2, el Shisha Pangma y el Annapurna), ha dicho “Sí a Edurne” con una potente imagen gráfica que estará presente en las sucursales y la sede central de la compañía, y en Internet a través de la nueva página web: www.siaedurnepasaban.com y de diferentes iniciativas que la compañía va a desarrollar en redes sociales (flickr, youtube, etc.).

En la web, el usuario tendrá la ocasión de enviar mensajes de ánimo a Edurne, leer su blog, conocer el punto exacto de la montaña en la que se encuentra o las peculiaridades de cada una de las 14 montañas más altas del planeta.

La agenda de Edurne

Si todo va bien, Edurne Pasaban tiene previsto alcanzar su desafío durante la primavera de 2010 con la ascensión al Annapurna (8.091 m). De momento, la alpinista y toda su expedición acaban de coronar la cumbre del coloso Kanchenjunga (8.586 m), y durante este otoño intentarán hollar el Shisha Pangma (8.027 m.).



Eroski facturó 9.013 millones de euros en 2008 y generó 2.200 nuevos empleos

El conjunto del Grupo tuvo unos resultados consolidados negativos de 97 millones de euros.

El EBITDA positivo (beneficios antes de intereses, impuestos, depreciaciones y amortizaciones) y los resultados de Eroski S. Coop. (208 millones), sociedad matriz del Grupo, se han visto perjudicados por gastos extraordinarios no recurrentes y por efectos contables ajenos a la actividad propiamente comercial, concluyendo el ejercicio con unos resultados consolidados negativos de 97 millones de euros.

Entre estos gastos extraordinarios no recurrentes se contabilizan los derivados de los fuertes costes de integración de la red de Caprabo en la estructura de Eroski. A ello hay que añadir el gran número de aperturas que tuvo lugar en 2008, sobre todo grandes centros, con un elevado consumo de recursos económicos y financieros. Además, Eroski no pudo cumplimentar el programa de desinversión previsto en los centros comerciales promocionados en el último año a causa del retraimiento del mercado inmobiliario, privándose en este ejercicio de los ingresos y beneficios que estimaba obtener por estas ventas.

Hitos relevantes

El ejercicio de 2008 se ha caracterizado por cuatro hechos relevantes para Eroski: La plena integración de la red de Caprabo, realizada con éxito y en un tiempo record; la expansión sostenida de la empresa, con la apertura de 164 nuevos establecimientos y la creación de más de 2.200 empleos; la puesta en marcha de estrategias comerciales innovadoras para hacer frente a la caída del consumo, que ha incrementado la presión sobre los precios y los márgenes comerciales; y la aprobación de un modelo de empresa cooperativo que se extenderá a las actuales sociedades participadas.

Previsiones 2009

Las condiciones difíciles para el consumo persistirán en 2009, y Eroski ya está poniendo en marcha medidas para adaptar el negocio a una menor demanda y competencia más intensa. En este contexto, seguirá formulando propuestas comerciales atractivas para ahorrar y que permitan transferir poder adquisitivo a sus clientes y se continuará trabajando en incorporar elementos de valor como el etiquetado nutricional o la retirada de las grasas trans a la marca Eroski, dentro de su apuesta por la salud y el bienestar.



EROSKI, ITM y EDEKA estrechan más sus lazos a través de la alianza Alidis

Alidis es la alianza estratégica creada en 2002 por EROSKI con el grupo francés ITM. En 2005 el grupo alemán Edeka se integró en la alianza.

Desde este mes, y siguiendo los acuerdos alcanzados en 2005, EROSKI, ITM (Intermarché) y EDEKA comparten la propiedad y la gestión de la central de compras Agenor, brazo gestor de la Alianza ALIDIS para negociar las compras con los proveedores internacionales. EROSKI es ahora miembro del Consejo de Administración de Agenor y puede, gracias a ello, participar plenamente en la gestión de la central de compras internacional.

Con esta nueva etapa, empieza una nueva andadura para Agenor que tiene vocación de ser todavía más competitivo en su mercado y servir de nexo de unión entre las centrales de compras de los tres aliados, permitiendo así a cada uno de los socios enriquecer y mejorar su oferta comercial.

Alemania, Francia y España conforman la mitad del mercado de la distribución organizada en Europa y Alidis es la

tercera fuerza de compra más importante de Europa con presencia en 9 países y más de 18.500 puntos de venta. EROSKI, ITM y Edeka son, respectivamente, números 3 y número 1 de la distribución alimentaria en sus mercados nacionales.

ALIDIS da servicio a 18.500 tiendas y mueve un volumen de negocio de 80.000 M€ con más de 460.000 trabajadores en nueve países.

Erantzukizun Sozial Korporatiboak MONDRAGONek inguruan duen



Erantzukizun Sozial Korporatiboa

MONDRAGON

2008ko txostena



Azken urteotan bezala, aurten ere MONDRAGONen erantzukizun sozial korporatiboari buruzko txostena aurkezten dizuegu aldizkariaren zenbaki honetan. Jakin badakigu horrelako balantzea egiterakoan gauza asko zerrendatu behar direla, gure orrialdeetan kabitzen direnak baino askoz gehiago, zorionez. Azken finean, gure kooperatibek gizartearekiko duten konpromisoa hainbat modutan gauzatzen da, eta modu horiek guztiak ale honetan biltzea lan nekeza izango litzateke.

Hainbat gauza beraz, alde batera utzi behar izan ditugu: Eroskik kontsumitzaileak hezitzeke eginiko jarduera, gure kooperatibek bultzatzen dituzten hainbat kirol, eta kultura ekitaldi...

Eta honako hauetan jarri dugu arreta: zenbat eta nolako lanpostuak dauzkagun, nola banatu ditugun fondo interkooperatiboak, zer nolako bilakaera eduki duen euskararen normalizazioak MONDRAGONen lan eremuan, talde kooperatiboak Euskal Herriko ekonomiarik egin dion ekarpena, zer nolako itzulkinak (erretornoak) eduki ditugun, M.U.k eduki duen bilakaera, Arizmendiren gorabeherak, langileen satisfazioa neurtzeko inkestak, Arrasaten jaso ditugun bisitak, lege aldetik izan ditugun nobedadeak, ingurumena babesteko burutu ditugun ekintzak, hirugarren munduko herrialdeei laguntzeko egindakoak...

Eskuartean duzuen ale hau osatzerakoan bi gauza hartu ditugu kontuan. Alde batetik, MONDRAGONek urtero argitaratzen duen txostenean ematen ez diren hainbat datu jakitera ematea; eta bestetik, kooperatibetako langileekin zerikusi zuzena duten hainbat konturen berri ematea. ■

La acción social de MONDRAGON en 2008

Son varias las acciones con proyección social en la gestión de MONDRAGON en 2008. Estas son algunas:

- Al finalizar el año 2008 se alcanzaba la cifra de 92.773 puestos de trabajo en el conjunto de la Corporación.
- En 2008 se batió nuevamente el número de mutualistas en activo asociados a Lagun Aro: 31.393, con un incremento anual de 917 mutualistas.
- Los Fondos Intercooperativos (FCI, FEPI y FSC) asignaron el pasado año 78 millones de euros para proyectos de promoción de nuevas actividades, internacionalización, reforzamiento de la situación económica de algunas cooperativas, formación e investigación y desarrollo.
- Mondragon Unibertsitatea acogió a 3.422 alumnos en toda su oferta formativa.
- El 4,2% del PIB (Producto Interior Bruto) total de la CAPV de 2008 fue generado por MONDRAGON.
- MONDRAGON generó un empleo inducido en la CAPV estimado en más de 21.000 personas.

Los puestos medios del año 2008 se han situado en 92.773, con un descenso del 1,1% respecto al año anterior.

Empleo: 92.773 puestos



Los puestos medios del año 2008 se han situado en 92.773. El retroceso del 1,1% con respecto al año anterior se debe, por una parte, a la salida de Irizar y Ampo, y por otra, a la delicada situación que estamos viviendo, sobre todo desde el segundo semestre del citado ejercicio.

Es importante subrayar este deterioro del segundo semestre del año ya que marca una clara tendencia en la pérdida de empleo de cara a 2009.

El comportamiento de la evolución del empleo no ha sido homogéneo en las diferentes áreas, siendo el área Industria la única que ha decrecido (un 7,8%). Las demás áreas corporativas han crecido con respecto al año anterior.

Respecto a las previsiones, cifradas en alcanzar los 93.929 puestos de trabajo, la evolución descrita supone no haberlas alcanzado básicamente por la crisis que estamos atravesando este año.

El área Finanzas es la única que ha superado las previsiones, con un incremento de 28 puestos. Las demás áreas no han alcanzado las previsiones, quedando Industria al 97,7%, y muy próximos a sus objetivos las áreas de Distribución y Conocimiento, con el 99,5% y 99,8%, respectivamente.

El número de mutualistas de Lagun-Aro se ha situado en 31.393 al término del ejercicio, cifra que supone un incremento de 917 mutualistas respecto al ejercicio anterior e implica un crecimiento del 3%.

Respecto al empleo cooperativo, procede señalar que su evolución en 2008 ha situado la Tasa por Áreas de la siguiente forma: Industria al 81,5%, Distribución al 76,4%, y Finanzas al 83,6%.

El último estudio sobre distribución de socios por género, sitúa el porcentaje de presencia masculina al 56,5% y el de femenina al 43,5%, pero con grandes di-

Evolución del empleo en MONDRAGON

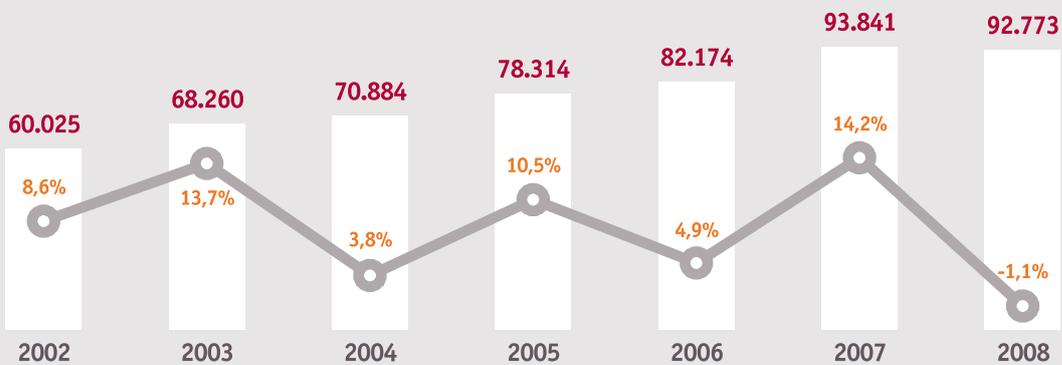
Área	Real 2007	PG 2008	Real 2008	Incremento	
				R08/R07	R08/PG08
Industria	44.280	41.770	40.822	-7,8%	-2,3%
Distribución	45.848	48.285	48.051	4,8%	-0,5%
Finanzas	2.719	2.851	2.879	5,9%	1,0%
Conocimiento	994	1.023	1.021	2,7%	-0,2%
Total	93.841	93.929	92.773	-1,1%	-1,2%

ferencias entre las distintas áreas que conforman la Corporación., Así, en el área Industria el porcentaje de hombres se sitúa al 76% y al 24% el de mujeres, mientras que el área Distribución presenta una situación prácticamente inversa con un 20% de hombres frente al 80% de mujeres. Finanzas y Conocimiento se sitúan entre los dos anteriores, con un 59%-41% y un 52%-48% respectivamente, para hombres y mujeres. ■

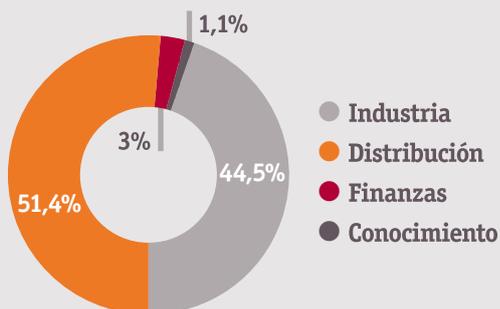
El comportamiento de la evolución del empleo no ha sido homogéneo en las diferentes áreas, siendo el área Industria la única que ha decrecido (un 7,8%). Las demás áreas corporativas han crecido con respecto al año anterior.



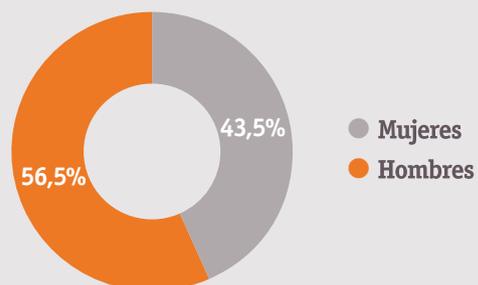
Evolución del empleo en MONDRAGON. Puestos de trabajo medios e incremento interanual.



Distribución del empleo medio en 2008.



Distribución del colectivo de socios por género.



Representa el 3,9% del empleo, el 4,2% del PIB y el 12,6% de las exportaciones.

Aportación de MONDRAGON a la economía vasca



Los datos que se presentan a continuación (referidos a la actividad de nuestras cooperativas en 2007) dan una idea del empuje de MONDRAGON en la economía vasca.

Empleo

De las 103.371 personas empleadas en 2007 en las cooperativas de MONDRAGON y en las sociedades mayoritariamente participadas, 38.335 lo estuvieron en el ámbito de la Comunidad Autónoma Vasca, representando el 3,9% del empleo total y el 9,1% del empleo industrial (1,7% y 2,5% respectivamente en el caso de Navarra).

Considerando todas las actividades de la Corporación, a finales de 2007, MONDRAGON era el primer empleador de Gipuzkoa con 22.324 empleos directos; también lo era en Bizkaia con 12.976, y en Navarra, con 4.848 empleos; y ocupó el tercer lugar en Álava con 3.035 (detrás de Mercedes y Michelin).

Además del empleo directo, la actividad desarrollada por la Corporación generó en 2007 un empleo inducido en la CAV, estimado en unas 21.000 personas, derivado de la demanda de bienes y servicios a empresas suministradoras por parte de las empresas de la Corporación.

PIB: 4,1%

El 4,2% del PIB (Producto Interior Bruto) total de la CAPV de 2007 fue generado por MONDRAGON, llegando hasta el 8,5% en el ámbito industrial. Ese dato significa que, de cada 24 euros de riqueza generada en dicho ejercicio en el conjunto de la CAPV, un euro provino de actividades desarrolladas por el grupo cooperativo, siendo la comparación de 12 a 1 si ésta se ciñe al ámbito industrial.

Inversiones industriales: 11,1%

Si tomamos como referencia la última edición de las "Cuentas Industriales" elaborada por el Eustat, correspondiente a 2006, los 373 millones de euros invertidos en dicho año por el Grupo Industrial de MONDRAGON, representaron el 14% del total de las inversiones industriales de la CAV.

Por su parte, las exportaciones de las cooperativas del Área Industrial ubicadas en la CAV, representaron el 12,6% del total exportado por las empresas industriales vascas en dicho año, sin considerar los productos energéticos, llegando hasta el 26% en Gipuzkoa. ■

39,5 millones de euros en compromisos con la sociedad

El FEPC (Fondo de Educación y Promoción Cooperativa) es un requisito legal específico cooperativo que obliga a repartir un porcentaje de los beneficios obtenidos y que se destina básicamente hacia objetivos de I+D, de formación y culturales.

En concreto, este fondo se nutre del 10% de los excedentes disponibles (una vez deducidas las cantidades que se destinen a compensar pérdidas de ejercicios anteriores y atender los impuestos exigibles) de cada cooperativa. La cifra correspondiente a las aplicaciones de este fondo en 2007 alcanzó los 39,5 millones de euros.

Además de diversas actividades educativas, con este fondo se contribuyó a la promoción del euskera, a impulsar la cooperación con países en vías de desarrollo, y a patrocinar numerosas actividades deportivas y asistenciales.

El retorno medio de las cooperativas en 2008 se situó en un 7,6%.

Participación en resultados

Como es sabido, los resultados de la cuenta de explotación se destinan a varios apartados, dos de los cuales son asignables a los socios: los intereses a las aportaciones y los retornos (o extornos, en caso de pérdidas). El primer concepto se monetariza y el segundo de ellos, en su práctica totalidad se capitaliza.

El retorno/extorno cooperativo, que con carácter general, se incorpora al capital social de cada socio (se recupera en el momento de baja en la sociedad), aunque puede acordarse una monetarización parcial (que en ningún caso superará el 30% del total de retornos, ni el importe de dos mensualidades del anticipo de consumo) siempre y cuando se cumplan una serie de requisitos relacionados con la situación financiero-patrimonial de la cooperativa.

Como podemos observar en el gráfico, en el año 2002 el retorno medio global se situó en un 13,1% de la base computable media, iniciándose una tendencia al alza hasta el año 2006, alcanzando el porcentaje máximo del periodo analizado (18,3%). Este año, teniendo en cuenta la delicada situación que están viviendo las cooperativas, el retorno medio se ha situado en un 7,6%, con un recorte importante del 57,3% respecto al año anterior.

La aplicación de este porcentaje sobre la base computable del índice medio 1,95 da lugar a un retorno medio, en términos absolutos, de unos 2.919 euros por socio, que será de unos 1.635 euros para un índice 1,10 y unos 4.504 euros para un índice 3,0.

De todos modos el retorno variará sensiblemente de unas cooperativas a otras, ya que mientras algunas se situarán en niveles muy moderados, otras alcanzaran cifras realmente importantes.

La monetarización de retornos (esto es, liquidar directamente a los socios) se ha realizado en doce cooperativas, 3 menos que el ejercicio anterior, que representan el 10,7% de la masa social, y ha supuesto una media de 10,5% sobre su anticipo de consumo anual (en torno a 1,50 pagas mensuales).

El retorno capitalizado, que incrementa el capital social de cada uno de los socios, tiene también su propio mecanismo retributivo a través del pago de interés. Es necesario reseñar que éste ha pasado a generar un valor añadido diferencial para el socio, al mantenerse el tipo de referencia en el 7,5% bruto frente al tipo de interés del mercado, claramente inferior.

Finalmente, procede señalar que las cooperativas del Grupo retribuyen a los trabajadores asalariados con una paga por beneficios que asciende como mínimo al 25% de lo que percibe un socio en concepto de participación en resultados.

En caso de que el socio no perciba beneficios o incluso que se le apliquen pérdidas, el trabajador no se verá afectado por estas circunstancias. ■



Evolución del retorno medio de las cooperativas de MONDRAGON. % retorno sobre base computable.



El FCI, FSC y el FEPI destinaron el año pasado 78 millones de euros para proyectos de promoción de nuevas actividades, internacionalización, reforzamiento de la situación económica de algunas cooperativas, formación e investigación y desarrollo.

El destino de los Fondos Intercooperativos en 2008



Los fondos FCI (Fondo Central de Intercooperación), FSC (Fondo de Solidaridad Corporativo) y FEPI (Fondo de Educación y Promoción Intercooperativo) son, junto a la reconversión de resultados en las Divisiones, los mecanismos de solidaridad intercooperativa más característicos de MONDRAGON.

Estos fondos posibilitan actuar con una perspectiva unitaria en retos como la promoción de nuevas actividades y empleo, internacionalización, el reforzamiento de la situación económica de algunas cooperativas, o en actuaciones de relieve en los ámbitos educativos y tecnológicos, como se resume en las siguientes líneas.

FCI

Como puede apreciarse en el Cuadro I, destaca el volumen de recursos FCI captados (55,2 M€), de los cuales 31,3 M€ se aportaron por parte de Caja Laboral, 21,5 M€ como subvenciones y los 9,8 M€ restantes como incremento de la línea de riesgo, aportando las cooperativas del Área Industria 11,8 M€ en términos de subvención y todas las cooperativas del Área Industria y Distribución otros 12,1 M€ en términos de aportaciones financieras.

Parte de estos recursos se asignaron en términos de subvención (8,9 M€), en parte para proyectos de promoción (3,3 M€), continuando en este ámbito, por 2º año, la actividad del Centro de Promoción y las subvenciones para Análisis de Viabilidad de proyec-

tos de Implantación Local. Asimismo, también se materializaron subvenciones para proyectos de internacionalización (2,3 M€), mayoritariamente para la cofinanciación de las delegaciones exteriores y, en otro orden, para el reforzamiento de la situación económica de cooperativas (3,2 M€).

Contando con remanentes de años anteriores, la mayor parte de los recursos FCI, se instrumentaron como inversiones (53,9 M€), principalmente para cofinanciar las inversiones extraordinarias de algunas cooperativas en proyectos de promoción (43,8 M€), destacando el respaldo a las operaciones de Eroski en el ámbito inmobiliario (22,8 M€), del Centro de Promoción en Antetolum (7,5 M€), junto con el respaldo al desarrollo de Fagor Ederlan (4 M€) y Fagor Electrónica (4 M€).

También se apoyaron proyectos de internacionalización (4,3 M€), destinándose 1,6 M€ a Maier CZ y 1,6 M€ para la promoción de un Parque Industrial en la India.

Por último, se destinaron recursos (5,8 M€) al reforzamiento económico de cooperativas, destacando en este apartado la financiación otorgada a Tajo (2,5 M€).

FSC

Este fondo, restringido al ámbito del Área Industrial, partió en el año 2008 con un saldo de 1,8 M€ que se incrementa con las nuevas aportaciones con cargo a los resul-

tados 2007 (5 M€), habiéndose destinado 3,5 M€ al reforzamiento de la situación económica de algunas cooperativas, lo que llevó a situar el remanente FSC en 3,3 M€.

FEPI (Fondo de Educación y Promoción Intercooperativo)

Por lo que respecta al FEPI (ver cuadro II), los recursos proceden del FEFP de Caja Laboral 6,6 M€ y de los FEFPs del Resto de Cooperativas 3,3 M€. Es oportuno destacar también la última aportación extraordinaria de 1,8 M€ para la consolidación de Mondragón Unibertsitatea y la subvención recibida de la Diputación Foral de Bizkaia de 0,3 M€ para fomentar la educación y la innovación de su territorio.

La disponibilidad anual de fondos (12 M€), se destinó a subvenciones o aportaciones sin ánimo de lucro, mayoritariamente a Proyectos de Formación (7,8 M€) destinados a Centros Educativos del ámbito corporativo como Mondragón Unibertsitatea, Politeknika Ikastegia Txorierrri, Lea Artibai Ikastetxea o Goierriko Goi Maila Eskola.

Otros 3 M€ de recursos FEPI se asignaron a subvencionar proyectos en el ámbito del Plan de Ciencia y Tecnología (2,5 M€) y una aportación sin ánimo de lucro de 0,5 M€ para el centro de investigación en tecnologías embebidas ETIC en colaboración con Microsoft.

Otros 0,7 M€ se destinaron a Otros Proyectos, destacando en este capítulo las asignaciones a Gaztempresa (0,3 M€) y al Impulso a la normalización del Eusquera en Cooperativas (0,3 M€).

Con todo, puede apreciarse que durante el pasado ejercicio en el conjunto de los tres fondos intercooperativos se captaron 72,2 M€ y se asignaron 77,8 M€, contando con los remanentes de tesorería disponibles y la recuperación de inversiones de años anteriores. ■

Cuadro I Recursos y Aplicaciones del FCI 2008

Origen		Caja Laboral	Área Industria	Áreas Industria y Distribución
		Subvenciones: 21,5 Línea Riesgo: 9,8	Subvenciones: 11,8	Aportac. Financieras: 12,1
		Total recursos anuales		
		55,2		
Destinos		Subvenciones	Inversiones	
		Proyectos Promoción 3,3	Proyectos Promoción 43,8	
		Proyectos Internacionalización 2,3	Implantaciones Exterior 4,3	
		Proyectos Corporativos 0,1	Proyectos Corporativos -	
		Reforzamiento Económico Cooperativas 3,2	Reforzamiento Económico Cooperativas 5,8	
		Total Subvenciones 8,9	Total Inversiones 53,9	
		Total Aplicaciones Anuales		
		62,8		

Cuadro II Recursos y Aplicaciones del FEPI 2008

Origen		Caja Laboral	Áreas Industria, Distribución y otros	Áreas Industria, Distribución Apoyo Extraordinario M.U.	Diputación Foral de Bizkaia
		6,6	3,3	1,8	0,3
		Total Recursos Anuales			
		12,-			
Destinos		Subvenciones Proyectos Formación	Subvenciones Proyectos Tecnológicos + Inversiones en Centros Tecnológicos	Subvenciones Proyectos Promoción	
		7,8	3,-	0,7	
		Total Aplicaciones Anuales			
		11,5			

Eslogan horrekin antolatutako euskara planen mintegiarekin eman zitzaion amaiera iaz Korporazioko euskararen 2005-2008ko Plan Estrategikoari.

MONDRAGON, Euskara at work

Hona hemen ziklo horren azken urteak emaniko lan nagusien gainean Korporazioko Euskara Batzordeak eta bere gidaritzapean diharduen Mahai Teknikoak eginiko balantzea.

Euskara normalizatzeko oinarrien hedapena

Korporazioko gerente berriei zuzenduriko harrera ekitaldian euskararen alorraren egiturari buruzko informazioa emateaz batera, Euskara Normalizatzeko Oinarrien azalpenak ere bere lekua izan zuen.

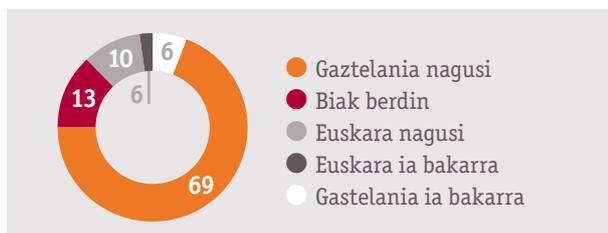
Bestalde, kooperatibentzat korporaziotik diseinatu-tako planifikazio estrategikorako sistemaren jarraibideen artean honako hau jaso eta zabaldu zen: Enpresan euskararen hizkuntza normalizazioa bultzatu MONDRAGONen Euskara Normalizatzeko Oinarriak aplikatuz eta garatuz eta jarraipenerako autoebaluazioa beteaz

Halaber, Gestio Eredu Korporatiboaren autoebaluazioa egiteko tresnan iradokitako adierazleen artean hizkuntza normalizazioa jaso zen. Horretarako Euskara Normalizatzeko Oinarrien autoebaluazioa hartu zen kontuan (*Egoerak: lanean euskararen "aukera bidean", "aukera ezarrita" ala "erabilera lehenesten" eta egoera bakoitzarekiko bere betetze maila %tan*).

Oinarrien autoebaluazioa. 2008. urtean Oinarriei buruzko bigarren autoebaluazioa egitea eskatu zitzaizen kooperatibei. Jasotako emaitzen arabera Euskara Normalizatzeko Oinarriak %61ean betetzen dira batez beste eta egoerak modu honetan multzokatu daitezke:

- Lanean euskararen aukera bidean: kooperatiben % 13 lanean ari dira, baina oraindik ez dute lortu euskararen aukera bermatua izatea.
- Lanean euskararen aukera ezarrita: kooperatiben %78k euskara erabiltzeko aukera bermatzen die horrela nahi duten guztiei.
- Lanean euskararen erabilera lehenesten: kooperatiben % 9k euskaraz lan egiteko aukera bermatzeaz gain, euskara erabiltzea bultzatzen dute.

Halaber, lan hizkuntzaren arabera honako multzo hauek antzeman daitezke MONDRAGON kooperatibetan:



Euskara planak gehitzea

MONDRAGON korporazioan euskara planak gehitzearen helburuaren haritik, 2008an 4 kooperatiba gehitu zitzaizen ordu arteko zerrendari: Kide, Ederfil, Becker eta Doiki.

Koordinazio lanak

Jarraian Euskara Batzordeak eta bereziki Mahai Teknikoak eginiko lan nagusiak azaltzen dira.

Euskara Planen Bilduma. (<http://extranet.mondragon-corporation.com/euskaraplanak>)

Korporazioko euskara planen artean lankidetzaz erraztu eta esperientzien trukea bultzatze aldera, 2007an euskara planei buruzko informazioa biltzeari ekin zitzaion. Ondoren, 2008an, informazio hori guztia kooperatiba orori eskuragarri ipini zitzaion estranet korporatiboan horretarako eraturako aplikazio informatikoarekin. Bilduman kooperatiba bakoitzaren euskara planaren datu zehatzak azaltzeaz gain, metodologia, egituraketa, erabilera edo bestelako arlotan enpresa bakoitzak izandako lorpenak edo esperientzia arrakastatsuak ere azaltzen dira.

Eskualdetako batzordeak. Lankidetzaz eta esperientzia trukea bultzatze aldera eraturako hiru batzordeek aurreko urtean jorrotutako dinamikari eutsi zioten 2008an (Goierriin Ederfil, Becker, Eredu, Orkli eta Urola; Lea Artibain Lealde, F. Arrasate-Markina, Eika, Cikautxo eta Kide, eta Nafarroan Mapa, Embega, Ederlan Tafalla, Ortza eta Maier Navarra).

Nafarroako batzordeari dagokionez aipatu behar da, euskara planaren esperientzia ezagutu guran Nafarroako Gobernuak ("Euskarabideak") bilera egin zuela Mapa kooperatibarekin. Diru-laguntzen gaintetik babes eta

errekonozimendu publikoaren eskararen aldarria gertu gertutik jasotzeko parada ona izan zuen Nafarroako administrazioak.

Softwarearen azterketa. Lan munduan merkaturatutako euskarazko aplikazio informatikoak identifikatzeko, aurreko urtean ekindako azterlanari jarraipena eman zitzaion 2008an. Horretarako bigarren fase horretan hornitzaileengana jo zen zuzenean. Gaia elkartearen lankidetzari esker, 13 software-hornitzailek euskararen aukerarekin merkaturatutako aplikazio informatikoak identifikatu ahal izan ziren eta korporazioko estranetean dago eskuragarri zerrenda:

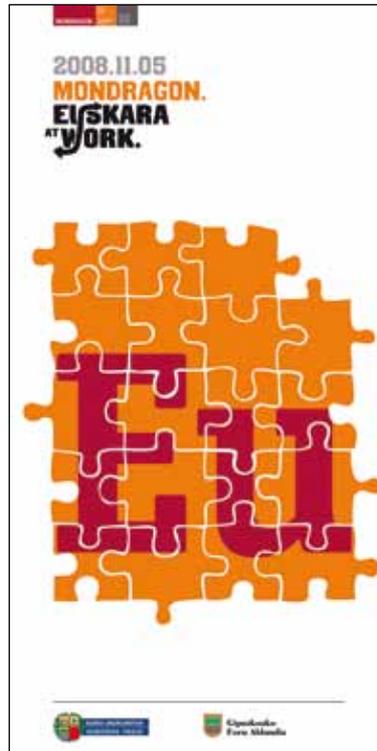
<http://extranet.mondragoncorporation.com/eus/euskara/SOFTWAREAeuskarazHORNITZAILEAKgaia.xls>.

2009-2012 Plan Estrategikoa. Korporazioko Euskara Batzordeak eta Mahai Teknikoak zenbait bilera elkarrekin egin ondoren ziklo estrategiko berrirako misioa eta ildo estrategikoak definitu zituzten.

Misioa: *Korporazioan euskararen erabilera bermatu eta areagotu euskararen normalizazio politika aplikatuz, euskara planak zabalduz eta koordinazio sistemak indartzuz.*

Ildo estrategikoak honako hauek:

1. Euskara Normalizatzeko Oinarriak kooperatibetan barneratzea: Oinarriak ezagutzea eta aplikatzea, Euskara Planen Gida eguneratzea, Hazkunde politikan sakontzea,.
2. Kooperatibetako euskara planen informazioa trukatzeko aukera bermatzea: Euskara Planen Bilduma eguneratzea.
3. Euskara planen kopurua handitzea: sortzen diren kooperatiba berrietan Oinarriak eta Gida aurkeztea, berrikuntzaren alorrean eragitea, zentro teknologikoei jarraipena egitea
4. Koordinazioa eta sinergia: Euskara Batzordea eta Mahai Teknikoa erreferenteak izanik, eskualdeko dinamikari eustea, baliabideak optimizatzeko estrategia lantzea, Korporaziotik ematen diren zerbitzu orokorrak euskaratzeko eragitea, karre-ramaierako proiektuetan euskararen presentzia lantzea,...



5. Kooperatibetako eragileak euskara kudeatzeko prestatzea: heziketa kooperatiboan euskararen normalizazioa jasotzea, instituzionalizatzeko prozesuak ezagutzea, langileak hizkuntzen kudeaketan hezteko bideak lantzea, ...

Euskara Planen mintegia. 2008ko azaroaren 5ean Gandiaga Topagunean (Arantzazu) euskararen alorreko zenbait gai jorrazteko asmoaz 54 enpresa ziren. Guztira 144 pertsona bertaratu ziren.

Bertan MONDRAGONeko arduradunengandik ziklo estrategiko berrirako aurreikusitako ildoen berri jaso ondoren, "Euskara nola saldu lantegian" azaldu zuen Iñigo Fernandez Ostolaza Publis publizitateko agentziako ki-deak.

Ondoren hiru tailer abiatu ziren aldi berean: Hizkuntza portaerak, Nazioartekotzea eta Berrikuntza euskararen.

Portaerari buruzko tailerra EMU-Nen gidaritzapean garatu zen eta norberaren hizkuntza portaerak aldatzeko gakoak landu ziren. Lana euskaraz egiteko ahaleginean dihardugun hiztunongan ematen diren hainbat portaera aztertu ondoren, horiek zuzentzeko baliabide batzuk eskaini ziren

Nazioartekotzeari buruzko tailerra hitzaldi formatuan garatu zen. Bertan Amado Alarcón Kataluniako Rovvira i Virgiliko unibertsitateko irakasleak Kataluniako egoerari buruzko datu batzuk ematez batera, bere ikerketen emaitzak azaldu zituen.

Berrikuntzari buruzko tailerra Mondragon Goi Eskola Politeknikoaren gidaritzapean garatu zen eta euskara lantzeko moduak, euskara sentitu eta ikusteko moduak berritzea helburua izenik ariketa batzuk landu ziren. ■

Bestelakoak

KHSF

Kooperatiba arteko Hezkuntza eta Sustapen Fondoak euskara planak sustatzeko 250.000 € banatu zituen 45 kooperatiba artean.

Batzorde Iraunkorra

Korporazioko organo honek hilero egiten ditu bilerak eta 2008an ere nagusiki euskaraz garatu zuen bere jarduerak.

Kongresukideen Batzarra

Korporazioko organo goren horrek iaz ere, 2004. urteaz geroztik bezala, aldi bereko itzulpen zerbitzuaz egin zuen bere bilkura. 2008an euskararen ahozko erabilera %46 izan zen; beste behin ere 2004an lortutako %60ko erabileratik urrun geratu zen.



3.422 ikasle daude matrikulatutak 2008-09an, horietatik 3.099 graduako titulazioetan.

Mondragon Unibertsitatea



Ikasketak

Ikasturte honetan Europar Esparrura egokitutako GRADUKO titulazioak ezarri ditu MUK, hori egin duen lehen euskal unibertsitatea izanik. Datorren irailetik aurrera gainera, bere titulazio guztiak egokituta izango ditu. Egokitzapen horrek agerian utzi du MUn izaera berritzaile eta aitzindaria, zazpi urte baino gehiago eman baititu Mendeberrri izeneko hezkuntza-ereduarekin lan egiten.

Ikasteko modu berri bat eskaintzen du eredu berriak, metodologia berrietan oinarritua, ezagutza teknikoek gain, komunikazioa, sormena, lidergoa, talde lana eta lan munduak eskatzen dituen hainbat kompetentzia garatzeko aukera eskainiz; esperientzia praktikoan oinarritutako ereduak da, ikasleari enpresako errealitatea ezagutzeko aukera ematen diona, atzerrian bere formazioa osatzeko, informazio eta komunikazio teknologia berrien erabilera sustatuz, ebaluazio globala eta jarraia eginez eta eleaniztasuna -euskara, gaztelera eta ingeles-bermatuz.

Graduondoari dagokionean, aurten ere eskaintza osatzen eta aberasten jarraitu du unibertsitateak, master ofizialak eta arlo ezberdinetako titulu propioak eskainiz. Horretaz gain, hezkuntza iraunkorraren atalean ere hainbat eta hainbat dira kurtsoan zehar eskaintzen diren ikastaro luze nahiz laburrak.

Berrikuntza eta Ekintzailetasunaren aroa

MUK berrikuntzaren eta ekintzailetasunaren aldeko apustua egin du, ikasleei ematen dien prestakuntzatik haratago joateko formula gisa. Horregatik, ikasleen eskura jarri ditu zenbait tresna eta plan integral bat, MONDRAGON EKITEN, ikasleen eta irakasleen artean ekintzailetasuna sustatzeko, eta horrela enplegua sustatzeko eta lehiakortasuna hobetzeko, enpresa-proiektuak bultzatzearen bidez.

Bestalde, datorren irailetik aurrera, Lidergo Ekintzailea eta Berrikuntza gradu berria eskainiko du, non ikasleek enpresen sorrera eta talde auto-gestionatuak eraginkortasunez kudeatzeko prestakuntza garatuko duten, lehenengo egunetik enpresak sortuz, "eginez ikastea" metodologian oinarrituta.

Nazioarteratzea

Esparru honek ere goranzko bilakera erakusten jarraitzen du. Azken ikasturtean 110 ikasle egin dituzte egonaldiak atzerriko unibertsitateetan eta 69 ikasle karrera amaierako proiektua edota praktikak kanpoko enpresatan. Bestalde, 50 atzerritar

inguru izan ditugu MUn beraien ikasketak burutzen.

Pertsona eta Taldeen Garapena Unitatea

MUKo PTG Unitateak -"Pertsona eta Taldeen Garapena"- aurten bere jardura jarraitu eta bere partaidetza sendotu du MONDRAGON taldean bai eta kanpo merkatuan, bai industria eremuan zein eremu sozialean.

Ikasturte honetan Europar Esparrura egokitutako GRADUKO titulazioak ezarri ditu MUK, hori egin duen lehen euskal unibertsitatea izanik.

Ikerketa-eredu kolaboratzailea

Ikerketa-eredu kolaboratzailea da MUK bultzatzen duen eredu. Bertan, hiru eragile nagusik hartzen dute parte elkarlanean: Unibertsitateak, zentro teknologikoek eta enpresetako I+Gko unitateek. Horrek masa kritiko ikertzailearen sorrera errazten du eta baita ikertzaileen prestakuntzarako funtsezkoak diren unibertsitateen eta enpresen arteko hurbiltzea ere. Era berean, ikaslearen parte hartze zuzena ahalbidetzen du hainbat ikerketa proiektuetan.

Azkenik, Mondragon Unibertsitatean irakurritako tesi kopuruak igotzen jarraitzen du urtez urte. 2007-08 ikasturtean 13 tesi irakurri ziren eta 2008-09 18 inguru aurreikusita daude. Guztira, 53 dira jada MUn irakurritako tesiak. ■

“Bailara hezitzailea”, Arizmendi Ikastolaren erronka berria

Arizmendi ikastola

Adituen ahotik gero eta indar gehiagoz entzuten ari gara egun gizar-teak bizi dituen kolore askoetako krisietatik edota egoera larri honetatik irteteko hezkuntza dugula irtenbide nagusienetarikoa bat.

Gure bailaran itxaropenez hasita gaude irudikatzen gizar-te berri eta hobeko hori, belau-naldi berriek ekar ditzaketen eraberritutako balioetan erai-akitakoa. Gizarte bat non pertso-na bera eta bere eraldaketarako ahalmena eta sormena izango diren ezaugarri eta eragile. Non interes kolektiboak eta solida-ritateak garaile irtengo diren indibidualismoaren eta norbe-rekeriaren aurrean. Gutxiagore-kin zoriontsu bizitzen jakingo duten pertsonaz eta garapena iraunkortasunarekin bateragarri egiten jakingo du-tenaz osatua. Gizarte eraberritu honetan jartzen ha-sita gaude gure begiak eta gure itxaropena.

Krisia eta hezkuntza

Niri dagokidan esparru honetatik, hezkuntzatik eta apal-tasunez, inongo azterketa sakona eta osoa egitearen as-morik gabe, amets horri heldu ahal izateko beharrezko ikusten ditudan aldaketa edo osagai batzuk aipatuko di-tut:

- Faltan botatzen dut “eskola” eta “hizkuntza sistema”ren aldaketa bat, non hezkuntzaren profesio-nalak beste prestakuntza eta, gizar-tearen au-rreran, beste “prestigio” bat izango dituen. Noski, gugandik ere jarri beharko dugula aldaketa hau eman dadin, baina aldaketa hau bakarrik posible izango da sistema bera aldatzen bada. Eskolak, eta baita bere profesionalek ere, beste baliabide batzuk behar ditugu dugun zeregin garrantzitsu honi be-har den moduan erantzun ahal izateko.

Irakasleen lanean, oinarritzko prestakuntzaz gain, etengabekoa izan behar du hausnarketa, ikerketa, prestakuntza iraunkorra... Gizarteak, berak, eta bera ordezkatzeko duen Administrazio-ak hezkuntza lanari duen garrantzia, behar duen tokia eta behar dituen baliabideak eskaini behar dizkiote.

- Faltan botatzen ditut hain zaila gertatzen den seme alaben heziketan gurasoei behar duten la-guntza eskainiko dizkieten ekimenak. Agian, es-



kolari dagokio ere, beste hainbat zereginen ar-tean, lan hau egitea baina aurretik aipatutako baliabide eta denbora ezak zailak bihurtzen ditu honelakoak.

- Aurrekoaren haritik, faltan botatzen ditut, bene-tan, eskola eta familien arteko konplizitatea eta elkar lana gure seme alaben heziketa lanean. No-raino lankidetzaz ezak ez du nora eza sortarazten haur eta gazteengan? Noraino bidea elkarrekin ez egiteak ez digu indarra kentzen eta ez ditu eza-batzen bata besteen ahaleginak?
- Halere, garrantzitsua izanik aurreko guztia ez da nahikoa behar den eraldaketa eman dadin. Ka-leak, gizar-teak indar handiegia daukate gazteen heziketan eta familiek eta eskolek egin dezakete-nari indarra kentzen diete. Hortik bailara eta gi-zarte osoaren hausnarketa eta mobilizazioaren be-harra.

Bailara hezitzailea

Bailara osoaren eta bere baitan ari diren erakunde, elkar-te eta eragile guztien hausnarketa beharrezkoa da. “Bai-lara hezitzaile” bat lortzea da gure erronka, ipar berdina-ri begira arituko den bailara. Orduan bai lehen aipatzen nuen “amets” horretan irudikatzen ditugun pertsona eta gizar-te ezberdin horiek aurkitu ahal izango dira gurean.

Amets honen inguruko hausnarketak jarri gaitu mugimenduan azken ikasturte honetan. ■

Txaro Iraeta, Arizmendi ikastolako kudeatzailea.

En 2.008 el consumo de recursos naturales se ha mantenido en niveles muy similares a los del año precedente y se han reducido las emisiones de gases a la atmósfera.

Balance medioambiental



Partiendo de los indicadores reportados por las empresas industriales de MONDRAGON en relación con el comportamiento ambiental de sus plantas de CAPV y Navarra en 2008, se ha elaborado el balance medioambiental que a continuación se detalla.

Consumo de recursos naturales

Se observa que a lo largo del 2008 el consumo de recursos naturales se ha mantenido en niveles muy similares a los del 2007, con una pequeña disminución en el consumo de energía y un leve repunte en los indicadores de consumo de agua y materiales.

Consumo de Energía: El indicador de consumo de energía en Kwh sobre ventas ha experimentado un moderado descenso respecto a 2007, situándose en 357,26 Kwh/miles de €, consecuencia de la disminución en los consumos de energía eléctrica, fuel y gas. Se observa asimismo que el gas natural sigue supo-

niendo un peso cada vez mayor como fuente de abastecimiento, representando este año un 26% del total.

Consumo de Agua: el consumo de agua ha sido ligeramente superior al de 2007, alcanzando un valor aproximado de 95 m³ por trabajador, si bien sigue manteniéndose en unos niveles aceptables respecto de ejercicios anteriores. Hay que tener en cuenta que este consumo incluye tanto usos industriales como sanitarios, representando estos últimos en torno a un 63% del consumo total.

Consumo de materiales: en este caso el valor de 2008 se mantiene en parámetros similares al del año pasado, con un ligero aumento que lo acerca a los valores de 2006, con un total de 325 kg consumidos por cada mil euros de ventas. El 91% de este consumo se reparte entre materiales metálicos (63% sobre el total), materiales arenosos y materiales para embalajes (14% sobre el total cada uno).

Emisiones atmosféricas, residuos y vertido de aguas residuales

Calidad del aire: Las emisiones de gases que contribuyen al efecto invernadero han disminuido respecto a 2007, situándose en 355 toneladas equivalentes de CO₂, acercándose de nuevo a los datos obtenidos a los años anteriores a 2007. Lo gases acidificantes (SO₂ y NO_x) también han sufrido un ligero descenso siguiendo con la tendencia a la baja de años anteriores. Tampoco se registran variaciones significativas en las emisiones de COVs, que siguen disminuyendo levemente respecto a años anteriores.

Calidad del agua: no hay grandes variaciones que reseñar en este aspecto, salvo el incremento en el caudal de vertido asociado al incremento en el consumo. Por lo demás, se mantiene el cumplimiento generalizado de los

Las emisiones de gases que contribuyen al efecto invernadero han disminuido respecto a 2007, situándose en 355 toneladas equivalentes de CO₂.

requisitos legales aplicables a las características físico-químicas de los vertidos realizados, registrándose un pequeño incremento en las concentraciones de DBO, DQO, sólidos en suspensión, metales pesados y nutrientes y una disminución en aceites y grasas.

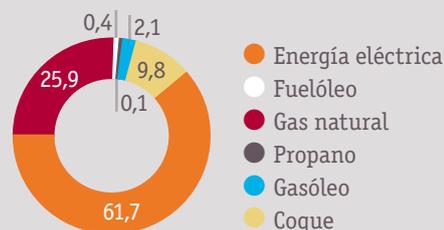
Residuos: la generación de residuos sigue manteniendo la ligera tendencia al alza registrada desde 2006, correspondiendo a 2008 un valor de 109.88 Kg de residuos/miles € de ventas, de los que un 37,60% han sido valorizados. Esto implica que el volumen total de residuos valorizados ha disminuido en 7 puntos respecto al año pasado. Este descenso se observa sobre todo en los porcentajes de valoración de residuos peligrosos e inertes, que han disminuido frente al incremento en la valorización de los residuos de envase y embalaje. La explicación a estos datos hay que buscarla tanto en los cambios producidos en la tipología de los residuos generados, con un incremento relativo mayor en la generación de residuos peligrosos, como en las características de los tratamientos finales realizados por los gestores autorizados.

Gestión medioambiental

Formación, sensibilización y comunicación: Durante el año 2008 se han dedicado 6.688 horas a la formación y sensibilización de las personas en materias de medio ambiente, prácticamente el mismo número de horas que en años anteriores, lo que refleja el esfuerzo mantenido realizado por las empresas en esta materia. En cuanto a comunicación externa, se ha incrementado ligeramente el número de quejas/sugerencias recibidas respecto al año 2007 reflejando la cada vez mayor sensibilidad ambiental de la sociedad.

Gastos e inversiones ambientales: El gasto en ges-

Consumo de energía según fuentes (Kwh/Miles) (%)

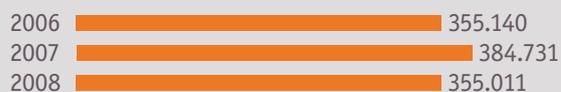


tión medioambiental ha disminuido en 2008, manteniéndose la gestión de residuos como el principal tipo de gasto, representando un 84% sobre el total. En lo que respecta a las inversiones, se observa un descenso en el volumen de inversión de 2008 respecto al 2007, aunque manteniéndose todavía por encima del registrado en 2006.

Cumplimiento de la legislación: se observa que el porcentaje de autorizaciones administrativas obtenidas sobre las totales requeridas se mantiene en un porcentaje muy similar, presentando un ligero incremento gracias a la obtención de las autorizaciones ambientales integradas condicionadas en aquellas empresas afectadas por la Ley IPPC. La ausencia de autorizaciones corresponde fundamentalmente a situaciones en las que las solicitudes se encuentran en proceso de tramitación sin resolución.

Certificaciones: finalmente, cabe consignar que al finalizar 2008 un total de 50 empresas integradas en MONDRAGON disponían de certificaciones de sistemas de gestión medioambientales ISO 14.001, y que 4 cooperativas contaban con la acreditación EMAS. ■

Contribución al efecto invernadero Emisiones CO₂ (Tn/año)



Inversiones medioambientales (miles de €)



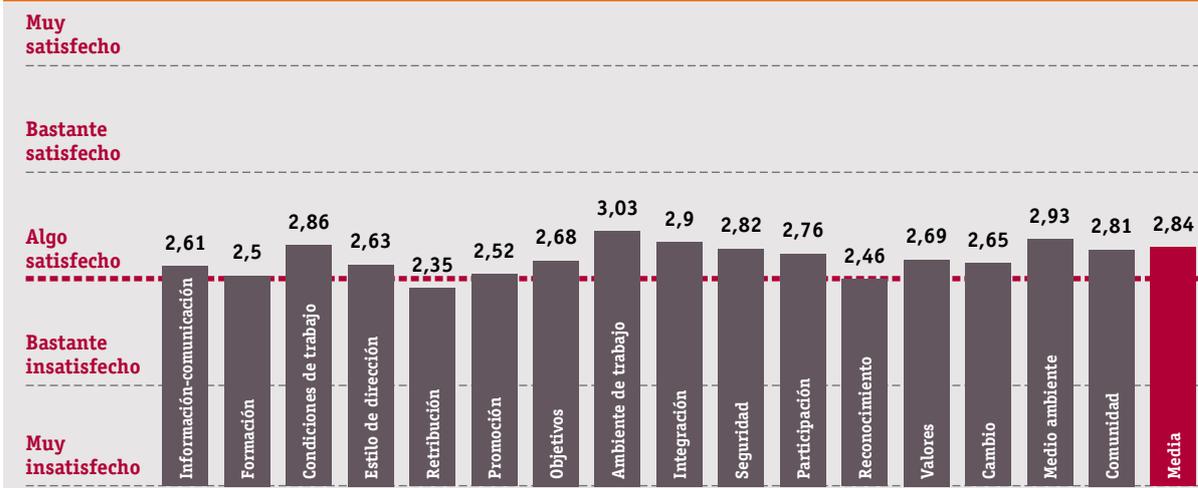
Gastos medioambientales (miles de €)



Se reduce la satisfacción laboral en las cooperativas en relación a encuestas precedentes.

Satisfacción laboral

Satisfacción laboral global en empresas de MONDRAGON 2008



El año 2008 ha sido negativo para las cooperativas del Grupo Cooperativo MONDRAGON en muchos sentidos y las personas que trabajamos en ella no estamos lejos de dicha realidad socio-empresarial. El índice de satisfacción laboral ha descendido con un descenso estadísticamente significativo (-0,24 puntos) con respecto a 2007 y -0,25 puntos si la comparamos con 2006 (verdadera comparación con respecto a las mismas cooperativas, ya que nuestras empresas realizan análisis cada dos años).

Esta vez se han realizado 2.330 encuestas en 17 empresas de MONDRAGON (en 2006 fueron 2.625 encuestas de 15 empresas).

Este año somos críticos con dos factores analizados, con la Retribución económica y con el Reconocimiento personal y profesional, cuando en 2006 todos los aspectos laborales eran valorados satisfactoriamente.

Además, el personal considera que varios factores son susceptibles de mejora: la información-comunicación, las posibilidades de formación, el estilo de dirección, las posibilidades de promoción interna, los valores y estrategia de la cooperativa y la sensibilidad de la empresa por la gestión del cambio.

Otra constatación clara es que los 16 factores laborales analizados son valorados peor que hace dos años y que el año pasado.

Crisis y satisfacción

Pero es preciso señalar un aspecto importante que consideramos es la causa de la bajada de satisfacción laboral: la mayoría de las encuestas se realizaron en el segundo semestre de 2008, cuando la crisis económica empezaba a

afectar a todas nuestras empresas, y los descensos de ventas y por consiguiente de trabajo en casi todas nuestras cooperativas eran norma común. Lo cual prueba que todos nosotros vivimos la realidad de la sociedad y nuestra percepción anímica es fruto de la situación que estamos sufriendo en el último año.

El valor menos puntuado es la satisfacción por la retribución económica, que seguramente este año se deteriorará aún más por la contracción de los resultados de nuestras cooperativas y la reducción de anticipos consiguiente. Por el contrario, el aspecto mejor percibido es el ambiente de trabajo en general, aunque también sufre una caída con respecto a estudios anteriores.

Los factores mejor valorados, además del ambiente de trabajo, son las condiciones de trabajo, la integración y sentido de pertenencia a la cooperativa, y la sensibilidad de la empresa por la mejora del medio ambiente.

Se avecinan unos años difíciles y todos nos veremos afectados por la crisis mundial, y es posible que la satisfacción laboral se vea también influenciada por la reducción de anticipos y la carencia de retornos e intereses del capital social en muchas cooperativas. Es conocido que la insatisfacción en la retribución económica genera un sesgo negativo en la mayoría de los factores laborales produciéndose una reducción en cadena de todos ellos. Pero no podemos desistir y dejar que todos ellos se posicionen en niveles negativos y debemos trabajar por mejorar desde todos los niveles de la cooperativa. ■

Seguridad y salud laboral

Con el cierre de 2008 finaliza un ciclo que en términos generales ha logrado cumplir con los retos más significativos propuestos. Además, las conclusiones de la Reflexión Estratégica para el cuatrienio 2009-2012 se orientan hacia una nueva etapa de mayor consolidación del proyecto mancomunado y la necesaria integración progresiva de la gestión de la seguridad y salud laboral a todos los niveles de gestión de las empresas asociadas para continuar con la buena trayectoria lograda hasta ahora.

Respecto a 2008, año del cambio de denominación –de Lagunaro-Mondragon a Osarten–, cabe indicar que ha sido un ejercicio positivo por sus resultados e intenso en cuanto a la actividad realizada. Y todo ello a pesar de continuar, un año más, con grandes dificultades para disponer del número de profesionales necesarios, especialmente en lo referente a profesionales sanitarios.

Es reseñable que varias de las actividades que se desarrollan en las empresas asociadas han sido seleccionadas como “buenas practicas” y su difusión facilitará su implantación en otras empresas. Además, esta labor divulgativa ha tenido un alcance mayor este ejercicio, por la participación activa de los técnicos de prevención médicos y DUEs del servicio de prevención mancomunado en el III Congreso Internacional de Seguridad y Salud Laboral organizado por Osalan.

Indicadores de actividad

Las principales magnitudes que a continuación se señalan, son indicadores de la importante actividad desarrollada a lo largo del ejercicio 2008 en el conjunto de las 100 empresas asociadas al Servicio de Prevención Mancomunado OSARTEN.

- 1.360 puestos evaluados para el control de riegos por agentes químicos, físicos, biológicos, riesgos de seguridad, ergonómicos y psicosociales.
- 89 actividades realizadas en relación con los planes de emergencias.
- 29 diagnósticos de aplicación del Real Decreto 681/2003 de atmósferas explosivas y la elaboración del documento de protección contra explosiones de 77 instalaciones.
- 2.136 planes de acogida ejecutados, por incorporación a la empresa, incluyendo en todos ellos información sobre aspectos relativos a la seguridad y salud laboral en el entorno del puesto de trabajo.
- 6.153 reconocimientos médicos específicos y orientados a la prevención de la salud por riesgos, ade-



más de otras muchas actividades en torno a la prevención y promoción de la salud en general.

- 5.677 trabajadores han recibido formación específica en materias relacionadas con la prevención y hemos formado a 49 Delegados de Prevención.
- 443 reuniones de Comités de Seguridad y Salud, lo que significa un alto nivel de participación en la gestión de la seguridad y salud laboral. Además en 397 sesiones de Consejos de Dirección y 229 sesiones del Consejo Rector se han tratados temas relativos a la seguridad y salud laboral.
- 31 empresas se han sometido a la Auditoria Reglamentaria a lo largo de este ejercicio
- 7 empresas ya disponen la certificación OHSAS 18000.

Además, en línea con años anteriores se prosigue con la producción de documentos, procedimientos, guías... para la gestión y ejecución de las actividades a desempeñar por todos los profesionales del servicio de prevención. Asimismo, cabe subrayar la actividad desplegada para disponer de profesionales altamente formados y cualificados ejecutando un amplio plan de formación continua y en el que han participado 92 técnicos de prevención, médicos y DUEs del servicio de prevención mancomunado. ■

Cabe subrayar la actividad desplegada para disponer de profesionales altamente formados y cualificados ejecutando un amplio plan de formación continua.

Un repaso a las principales novedades normativas de 2008 que afectan a nuestras cooperativas.

Novedades normativas



Entre las novedades normativas de mayor interés para nuestras cooperativas durante 2008 cabe destacar las siguientes:

Plan General de Contabilidad

Su entrada en vigor (Real Decreto 1514/2007 y Real Decreto 1515/2007) ha obligado a las cooperativas a cerrar el ejercicio 2008 con la aplicación de nuevos criterios contables.

Medidas fiscales

El ámbito fiscal es, quizás, el que mayores novedades ha concentrado en 2008. Así, merecen una especial atención las siguientes cuestiones:

- La reforma fiscal de los Territorios Históricos tuvo su continuidad en el 2008 con la armonización del tipo del Impuesto de Sociedades de Gipuzkoa (con el de Bizkaia y Araba), manteniéndose, sin embargo, algunas diferencias, principalmente, en el régimen de deducciones.
- La reforma contable ha exigido la aprobación de ajustes fiscales para tratar de buscar la neutralidad fiscal de la reforma contable.
- En relación al Régimen Fiscal de Cooperativas de Bizkaia y Araba (no así en el de Gipuzkoa); se ha aprobado, con efectos 1 de enero de 2009, un nueva base imponible especial al 18% donde se incluyen determinados rendimientos provenientes de entidades vinculadas; con la consiguiente elevación en la tributación para cooperativas ubicadas en Bizkaia y Araba en relación a los rendimientos que pudieren provenir de sus filiales españolas ubicadas fuera de su territorio histórico.
- Finalmente, cabe reseñar el importante impulso de las Haciendas Forales a favor del uso de las comunicaciones electrónicas con la Administración, al exigir a las entidades con una o más personas empleadas la pre-

sentación de un importante número de declaraciones y liquidaciones por vía telemática.

En materia cooperativa debemos señalar que la única novedad reseñable ha sido la aprobación de la Ley 6/2008, de 25 de junio, de la Sociedad Cooperativa Pequeña de Euskadi. Esta ley no resulta de aplicación directa a las cooperativas de MONDRAGON, sin embargo, tiene su importancia no sólo porque implica un desarrollo del marco normativo del cooperativismo vasco, sino porque su Disposición Adicional Cuarta modifica, con efectos desde el 1 de enero de 2009, los artículos 67 y 68 de la Ley 4/1993 de Cooperativas de Euskadi que regulan el Fondo de Educación y Promoción Cooperativa.

Nueva regulación del FEPC

Los cambios fundamentales que se incorporan en la regulación del FEPC, son los siguientes:

Cambio de nombre: en adelante, se denomina Contribución Obligatoria para educación y promoción cooperativa y otros Fines de Interés Público (C.O.F.I.P.).

Fines de interés público: se reconoce expresamente que las finalidades del FEPC (en adelante, C.O.F.I.P.) son de interés público.

Finalidades excluidas: en adelante, no será posible destinar la COFIP a la formación sobre materias relacionadas con el trabajo.

Finalidades incluidas:

- La promoción educativa en la sociedad.
- La promoción del uso del euskera.
- La promoción de nuevas empresas cooperativas mediante aportaciones dinerarias a una entidad sin ánimo de lucro promovida por el movimiento cooperativo vasco.

Destino a través de entidades intermedias: la ley reconoce expresamente que la COFIP se podrá canalizar a través de entidades sin ánimo de lucro o determinadas entidades de intercooperación siempre que la entrega esté condicionada al cumplimiento de las finalidades de la COFIP.

Plazo y consecuencias del incumplimiento: la Cooperativa debe destinar la COFIP, a las finalidades indicadas en la Ley, dentro del ejercicio económico siguiente a aquel en el que se aprueba la distribución del excedente.

Si no lo hace, debe entregar la COFIP a entidades sin ánimo de lucro (para su destino a las finalidades indicadas en la Ley) antes de que finalice el citado plazo. ■

Cerca de 7.000 personas se acercaron en 2008 a conocer la Experiencia Cooperativa.

MONDRAGON seduce

El número de visitas recibidas en Mondragón suele ser un indicador bastante objetivo del interés que despierta la Experiencia Cooperativa a lo largo y ancho del mundo. En 2008 cerca de 7.000 personas se acercaron hasta nosotros para conocer in situ nuestra singular forma de hacer empresa y desarrollo social. Algunos de los visitantes, que acuden para media jornada, visualizan el diorama corporativo y participan en una explicación adicional para comentar aspectos de nuestro funcionamiento. Otros muchos desean conocer más en profundidad la Experiencia a través de seminarios (se impartieron 16 con una duración de dos a cinco días) en los que se analizan los detalles de la historia del grupo, la cultura, valores y principios cooperativos, nuestra organización interna corporativa, etc. Uno de los aspectos que más llama la atención es la intercooperación en movimientos de personas y de fondos económicos que efectuamos entre las cooperativas.

En el capítulo de difusión cooperativa, también cabe reseñar que en 2008 se impartieron 17 conferencias, la mayor parte de carácter internacional, a las que asistieron más de 1.600 personas.

Internet

Otra vía de acceso a la información sobre MONDRAGON es Internet, a través del sitio web www.mondragoncorporation.com. A lo largo de 2008 recibimos en este sitio web más de 200.000 visitantes "virtuales" que accedieron a 800.000 páginas de información sobre nuestra Experiencia. ■



Embajador de China en España.



FEBRACOOOP Rio de Janeiro.



Cooperativas de crédito, México.



Thyssenkrupp Stainless USA.



Viticultores de Languedoc (Francia).



Universidad de San Diego (California, EEUU).

Convenios de colaboración

Otro indicador de implicación social de MONDRAGON son los convenios de colaboración con otras instituciones. Estos son los que actualmente están en vigor:

- **Gaiker**, para colaborar en la prospección de oportunidades en Innovación Tecnológica.
- **Departamento de Industria, Comercio y Turismo del Gobierno Vasco** para propiciar la participación de MONDRAGON en los objetivos del Plan de Competitividad Empresarial e Innovación Social 2006-2009.
- **Elkargi y Oinarri** para la colaboración en la prestación de servicios financieros a las cooperativas.
- **Konfekoop** para impulsar la actividad de promoción cooperativa en el País Vasco mediante la constitución y apoyo a la Fundación PROMOKOOP.
- **Diputación Foral de Bizkaia** para la promoción de acciones de innovación y promoción durante el período 2008-2011.
- **Fundación Arantzazu Gaur** para la promoción del entorno de Arantzazu y Gandiaga como un espacio de espiritualidad, naturaleza y cultura.
- **Innobasque** para la promoción de la innovación en el País Vasco.
- **Gipuzkoa Aurrera** para el desarrollo integral del territorio de Gipuzkoa.
- **Euskalit** para la promoción de la calidad en la gestión empresarial e institucional.
- **Aenor** para la promoción de la normalización y la calidad de los productos.
- **SPRI** para el fomento del Emprendizaje y la consolidación de SAIOLAN.

Durante 2008 MUNDUKIDE ha logrado “especializar” su labor de cooperación: cuenta con un equipo de personas profesional y con amplia experiencia; ha concentrado su labor en pocos programas, y se ha comprometido buena parte de la financiación necesaria para los próximos 2 años.

Cooperación Internacional



mundukide
f u n d a z i o a

Equipo de personas profesional

En 2008 se ha conseguido completar, entre cooperantes y trabajadores en sede, un equipo de personas profesional y con experiencia contrastada.

Prácticamente todos los cooperantes desplazados a terreno tienen experiencia previa de trabajo en otros países o contextos diferentes al nuestro; y el 100% tiene experiencia previa en cooperación o en empresa (en función de los requerimientos del programa y el lugar). Y allí donde nuestro apoyo se concentra especialmente en gestión y organización de empresa cooperativa, se dispone de personas que ya han desarrollado labores en cooperativas del Grupo. Además, en sede, se han cubierto bajas voluntarias con gente experimentada en cooperación o en gestión de proyectos.

Para nuestra labor –ofrecer formación, asesoría y acompañamiento–, sobre todo en terreno, es fundamental contar con personal cualificado, con experiencia y profesionalizado. El perfil de los cooperantes de MUNDUKIDE se ajusta a estas características, y por tanto, así se garantiza un potencial alto de resultados y consecución de objetivos, además de una labor de calidad y de respeto con los agentes del lugar. ■

Financiación comprometida

En el capítulo de ingresos la Fundación ha logrado en 2008 una nueva marca como resultado del trabajo que se está desarrollando desde hace dos años con las cooperativas y con las Instituciones Públicas.

2008 ha sido el año en el que por primera vez en la historia de Mundukide la financiación vía Instituciones Públicas, la mayoría conseguido mediante concursos a subvenciones, ha sido mayor que las aportaciones de cooperativas. Además, se ha iniciado una diversificación al contar por primera vez con financiación de la agencia de cooperación estatal. También hay que destacar el incremento de las aportaciones en las ONGDs colaboradoras y de los aportantes particulares.

Esta situación nos va a permitir aguantar el déficit que se prevé generar durante estos años de “crisis” y mantener los compromisos que tenemos asumidos en nuestros programas con las personas del lugar.

Evolución de los ingresos por aportante 2006-2009 previs

	2006*	2007*	2008*	2009 previs
Total ingresos	1.267.205	1.432.354	2.182.878	1.370.390
Cooperativas	589.176	636.697	692.041	288.000
Instituciones Públicas	458.586	585.819	591.816	904.590
Inst.Publ. Ingresos Anticipados			641.949	
ONGD locales	157.100	165.000	191.000	137.100
Particulares	26.732	27.511	45.348	32.100
Otros ingresos	35.611	17.327	20.724	8.600

* Cuentas auditadas por Gasso Auditores

Evolución de los fondos destinados a proyectos 2006-2009 previs

Fondos destinados	2006*	2007*	2008*	2009 previs
Total destinado	1.176.365	1.071.491	1.041.791	1.423.580
Marrupa (Mozambique)	570.728	496.941	310.305	356.606
MontePuez (Mozambique)			68.967	91.000
CIPA (Guinea Ecuatorial)	328.547	323.521	230.587	276.640
CEDEPAS (Peru)	140.224	68.958	170.927	145.090
MINAZ (Cuba)	14.921	117.376	74.815	301.102
MST (Brasil)	0	23.069	151.825	253.142
Otros (Colombia, Ecuador, ..)	121.945	41.626	34.365	0

* Cuentas auditadas por Gasso Auditores

Programas

Durante el año se ha concentrado la labor de cooperación que impulsa Mundukide con personal propio en 4 programas (Marrupa, CIPA, MINAZ y MST); además, se mantiene la colaboración con la organización CEDEPAS de Perú. Como novedad, se ha realizado la identificación para un nuevo programa a iniciar en Montepuez (Mozambique).

MARRUPA (Mozambique)

Se continúan impulsando nuevas actividades de desarrollo agrícola (se otorgaron 28.000 euros a 356 familias, la devolución a diciembre ya rondaba el 90%; 334 familias participan en el fomento hortícola; 54 familias en el fomento caprino, 95 personas en el intercambio de experiencias). En infraestructuras, las obras de las carreteras estuvieron casi paradas el primer semestre del año aunque en el segundo semestre se trabajó con normalidad. En el área de empresas el ejercicio ha sido difícil: por un lado, concluyeron las relaciones con la empresa de serrería y la empresa de fomento agrícola, y la carpintería se ha integrado en la empresa de construcción. Por otro lado, las dos empresas de molinos se han unido y han abierto un nuevo molino; estos mismos gestionan el fomento caprino de forma satisfactoria, y la empresa de construcción después del bajón del primer semestre ha reaccionado bien. Con este panorama, NEPAMAR (agrupación de empresas participativas) apenas ha funcionado.



MONTEPUEZ (Mozambique)

En 2008 se procedió a la identificación de un distrito en la provincia de Cabo Delgado para poder iniciar un nuevo programa con características similares a las de Marrupa. Finalmente, se seleccionó el distrito de Montepuez, cuyo plan de desarrollo se presentará a lo largo de este año.

CIPA (Guinea Ecuatorial)

En el marco del Proyecto Agrícola, se completó el diagnóstico agrícola, se hizo un diagnóstico de la realidad social de los campesinos del entorno, cultivos y ciclos agrícolas, métodos y organización de trabajos, características de las tierras y climatología, rentas de las familias, etc. Y a final de año, junto con el CIRAD, se definió el plan de actuación del proyecto. En la actividad avícola, durante el primer semestre se mantuvo la actividad con un lote de 2.000 ponedoras que finalmente tuvo que ser sacrificado debido al brote de dos enfermedades. Por lo tanto, el proyecto está prácticamente parado. Y a nivel de infraestructuras ha habido poco avance, la construcción de los gallineros está retrasada y no se prevé realizar nada más que terminar construcciones en marcha hasta reiniciar la actividad.

MINAZ (Cuba)

En 2008 se configuró el "Núcleo de Apoyo a la Generación de Actividades Económicas" (NAGAE) con las personas que participaron en la primera edición de formación de emprendedores de 2007. Se iniciaron las primeras reuniones para definir organización, funciones, coordinación, etc. y en paralelo se configuró y se dinamizó la "Red de Cobertura", donde otras organizaciones (bancos, asociaciones, universidades, ministerios) dan apoyo institucional al núcleo. Además, se han desarrollado



y presentado 4 diferentes actividades a subvenciones; en el área de formación en gestión y cooperativismo, se ha participado en el Diplomado Universitas con HEGO, y se han impartido talleres y sesiones formativas en la Habana.

MST (Brasil)

En el área de gestión de empresa, se ha dado seguimiento a las actividades que estaban en marcha (leche, crédito, supermercado, conservas y transporte), se definieron Planes de Gestión y se ha dado seguimiento a los mismos en el marco del COFIN (Comité Financiero), se han ido aclarando temas pendientes y situaciones de deudas que se arrastran de años anteriores a la vez que se ha ido redefiniendo la estructuración jurídica de las actividades. En este marco, se han establecido algunos mecanismos de intercooperación cooperativa y se están poniendo en marcha. En el COFIN también, una vez de cada 3 se impartía formación en gestión y cooperativismo; se han impartido charlas en asentamientos, centros educativos, etc. Pero lo más destacable en este ámbito es la definición y el diseño de un curso de Tecnólogo en Gestión Cooperativa (TGC), donde participarán unas 30 personas y que con una duración de 2 años se pretende preparar personas en gestión y organización de empresas cooperativas, cada uno con un proyecto concreto.



CEDEPAS (Perú)

Se mantuvo el apoyo a los proyectos FRUTALES II y RIEGO. Se colaboró en el diseño del programa de desarrollo socio-económico donde MUNDUKIDE se compromete a apoyar la formación cooperativa y la puesta en marcha de dos actividades de transformación.



Independientes

Independencia es una de esas palabras que rozan lo sagrado. Cada pueblo que visitamos, cada nueva tribu que conocemos, nos hablan con devoción de episodios en los que sus antepasados conquistaron el derecho divino a ser independientes. La gloria comienza con la independencia.

Jose M^a Larrañaga

Nadie se reconoce dependiente, nadie admite estar colgado en el aire, suspendido de algo que está más arriba que él y sin apoyarse en una base (esa es la situación literal que es la raíz semántica de dependencia).

Pero la realidad es muy otra, la dependencia de los demás es evidente, todos nos apoyamos en los otros y los otros se apoyan en nosotros. La naturaleza social es de interdependencia más que de independencia. Y sin embargo nos parece más destacable la inexistente autonomía que la omnipresente dependencia de otros.

El hombre que quería ser diferente

Tenía una curiosa obsesión: no quería que jamás le confundieran con otro. Pero quiso la casualidad que en una fiesta de disfraces alguien hizo una foto del grupo en el que él estaba, al recibirla no se pudo reconocer. Él iba de pirata del Caribe, con un parche en el ojo y un pañuelo anudado en la cabeza pero en la foto había varios vestidos de manera similar. Lo de pirata estaba de moda por lo que parece. Recordó entonces que se había pintado un

negro bigote y carmín las mejillas; miró la foto pero no se distinguió porque los demás habían tenido la misma ocurrencia. Estaba pasándolo bien durante la fiesta, pero parece que los demás también. Se devanó los sesos tratando de recordar algo que le pudiera diferenciar y cayó en la cuenta que en momento de la instantánea se había colgado del brazo de una chica rubia. Fue un intento inútil porque más de la mitad de las chicas del grupo eran rubias.

Fue un trauma para el hombre, por eso dejó de acudir a fiestas o reuniones donde podía perderse en el anonimato. Pero como se aburría se le ocurrió elegir un color y vestirse siempre con ese color diferenciador. Eligió el marrón terroso y se dijo a sí mismo: "desde ahora mismo seré el hombre de marrón" y satisfecho de su sagacidad se mezcló con la gente, seguro de saber siempre quién era él. También los demás le identificaban fácilmente. Nunca se encontró con otro que vistiera como él.

Un día, sin embargo, no tuvo más remedio que aceptar la invitación de unos amigos para que les acompañara a la sauna. Al quitarse la ropa, cuando sólo le restaba el calzoncillo, quedó paralizado: si se quitaba el slip marrón ya no podría identificarse, ya no habría diferencias entre los demás y él. "Queda-

ré desnudo y seré igual a los demás". No se atrevió a correr el riesgo y abandonando a sus amigos se fue a casa.

Pensó durante horas como podría solucionar este contratiempo hasta que dio con la solución: se compraría un anillo marrón y se lo pondría en el dedo meñique. De nuevo volvió a relacionarse y no le importaba acudir a la playa, a los baños, etc. seguro del poder del anillo marrón para identificarse.

Pero desgraciadamente tuvo que someterse a un reconocimiento médico en un sofisticado aparato que no permitía nada metálico. Acabada la sesión corrió a la taquilla donde había dejado sus pertenencias. El anillo faltaba. Desesperadamente se puso a buscarlo pero no apareció. Perdido y confundido salió del hospital, tomó el metro para ir a su casa y como miraba obsesivamente las manos de todos los que se cruzaban con él, encontró un meñique con un anillo marrón. Le dijo entonces al hombre "Disculpe señor. Yo sé quién es usted, ¿me podría decir quién soy yo?"

La mirada ajena

Estamos, como el personaje de la historia, demasiado atrapados en la madeja de las opiniones ajenas y olvidamos que la identidad es una cuestión interna, es una cualidad que se crea en la médula. Adherirse a las modas del momento, destacar en lo epidérmico y ser indiferenciados en la esencia es uno de los factores principales que influyen en la decadencia de las organizaciones. Es como el árbol que sólo es corteza.

Es una opinión bastante generalizada entre los socios que las empresas cooperativas no son diferentes a otras en sus relaciones internas, en lo cotidiano, en el día a día. Esto es preocupante. El "traje" jurídico no nos resolverá el problema de ser diferentes en la esencia. Es curioso que se nos tilde de secta en determinados círculos de opinión externos y al mismo tiempo, en casa se escuche con persistencia que en el fondo no somos tan diferentes.

No hallar nuestra identidad en los demás no importa tanto como la opinión que los socios tienen de su cooperativa.

Indudablemente que dependemos del entorno y que la opinión de los ajenos influye en nuestra manera de enfocar las relaciones socio-empresariales. Nuestra conducta está influida por esos otros ajenos a nuestra organización. En realidad vivimos gracias a ellos, pero la respuesta a la pregunta de **quiénes** somos es sólo nuestra.

La influencia externa es decisiva en las formas que debemos adoptar a la hora de relacionarnos con el exterior. Pero esta influencia nunca debe contaminar la respuesta que nos damos sobre nuestra identidad. Esa es la ventaja que la comunidad cooperativa tiene sobre otro tipo de organizaciones que se asientan en el modelo de confrontación. Nosotros decidimos en común y con independencia quién, qué y cómo ser. Es una ventaja y una oportunidad definitiva en época de crisis.

La verdadera personalidad permanece a pesar de cambiar de traje. Ser uno mismo con harapos o vestido de fiesta, en épocas risueñas y en épocas de llanto es una demostración de personalidad y bien hacer.

La empresa que quiere ser independiente

Nuestra independencia a la hora de formular la respuesta a la pregunta básica de **quiénes queremos ser** es la mayor de las virtudes que nos ofrece la cooperación.

Los griegos decían que depender significa literalmente entregarse voluntariamente a otro que nos lleve y nos traiga, a que otro arrastre nuestra conducta según su voluntad y no según la nuestra. Es decir, que la dependencia (lo contrario de independencia) es ese estado oscuro, enfermizo, inseguro del ánimo que espera las órdenes para llorar o reír, abuchear o aplaudir. Es un estado que lleva irremediadamente a la imbecilidad.

La palabra imbecil viene del griego y se refiere al báculo, al bastón en el que algunas personas deben apoyarse para caminar. Los que se apoyan en los demás. No nos referimos a los discapacitados físicos sino a los discapacitados intelectuales, afectivos, morales y empresariales.

Los imbeciles intelectuales son aquellos que creen que otros piensan mejor que nosotros y les van preguntando ¿Qué debo pensar? ¿Cómo tengo que hacer? ¿Adónde tengo que ir? Escriben libros con tantas citas de gurús externos que uno no sabe si no haría mejor en aprovechar el tiempo leyendo a los citados en vez de a sus lacayos.

Los imbeciles afectivos esperan con ansia que les digan que les quieren, que les aman, que qué lindos y

La naturaleza social es de interdependencia más que de independencia. Y sin embargo nos parece más destacable la inexistente autonomía que la omnipresente dependencia de otros.

guapos son. Ante cualquier crítica exclaman con dolor que son unos incomprendidos ¡Después de todo lo que ellos han hecho por la gente! Se quejan de que les abucheen cuando yerran y no les aplaudan cuando aciertan. Es natural que se quejen: ellos buscan el éxito personal, no el servicio a la sociedad.

Los imbeciles morales son los más peligrosos y nefastos. Son los que necesitan la aprobación de los de fuera para tomar sus decisiones. Los que se miran en el espejo ajeno para saber si su decisión cuenta con la aprobación moral del poder dominante. No tiene en cuenta los valores propios a los que dice servir y prostituye su moralidad buscando el visto bueno de lo establecido por otros.

Los imbeciles empresariales se contentan con ir con la moda, de conocer las últimas técnicas sobre organización, gestión de personas, calidad total, management, etc. No escucha la voz de sus colaboradores ni el clamor de los de la base, porque sus energías se agotan en esa moda tan nociva de "estar a la última". ■

Gazteak eta kooperatiba(gintza)

Arianne Kareaga Irazabalbeitia Lanki Ikertegiko kidea

Bukatu berri dugun ikerketa batean oinarrituko gara gazteak kooperatibaren aurrean nola kokatzen diren azaltzeko, kooperatiba bateko kolektibo osoa aztertu dugu baina arreta berezia eskaini diegu belaunaldi berriei, gazteek kooperatibaren inguruan dituzten sentipen eta iritziak zeintzuk diren jakin nahi izan dugu. Leintz Bailarako kooperatiba bateko gazteak izan ditugu aztergai, kooperatiba Arrasateko Esperientziaren erdigune geografiko eta soziologikoan kokatzen da, esperientziak sortu duen kulturaren muinean. Unitate egokia, beraz, beronetan gertatzen ari diren aldaketak behatzeko. Tamainaz, handia, baina ez handienetakoa, Mondragon Taldeko kooperatiba indartsuetan ertainetakoa, esan genezake. Esku-langile zuzenen eta zeharkako langileen azpi-ko-

lektibo handi bana du bere baitan. Kooperatibista historiko edo zaharren (hasierakoan) eta belaunaldi gazteen ordezkaritza aurki dezakegu bere langileen artean. Arrasaten lantegi zentrala dauka, eta baditu lantegiak beste bi lekutan ere.

Ikerketarako metodo kualitatibo nahiz kuantitatiboak konbinatu ditugu. Lehenengo urrats batean eztabaida taldeak antolatu eta kooperatibagintzak gaur egun dituen desafio, kontraesan, erronka eta abarren inguruan galdetu dugu. Bigarren urrats batean eztabaida taldeetan landutako elementu ezberdinak galdetegi bidez neurtu nahi izan ditugu. Emaitzak aztertu ondoren, honako hauek dira eztabaida taldeetan bil-dutakotik gazteengan aurkitu ditugun diskurtso eta jarrerak:

Hiru jarrera

Kooperatibako kolektibo osoarengan kooperatibagintzaren gaineko hiru diskurtso aurkitu ditugu. Gazteengan, ordea, hiru jarrera nagusi identifikatu ahal izan ditugu. Ondorengo irudian jarrekek zein gune konpartitzen dituzten eta zein elementu osatzen duten azalduko dugu.

Irudiaren erdigunean, kooperatibagintzarekiko kezka kokatu dugu. Gazteak gaur egungo kooperatibagintzaren norabide eta kontraesanekin arduratuta daude. Era berean, gaur egungo kooperatiba eta kooperatibagintzarekin kritikoak dira eta jaso ez duten formazio kooperatiboarekin berriz, oso kritikoak. Beraz, kritika eta kooperatibagintzarekiko ardurak dituzte abiapuntu.

Zentzu horretan ibilbidearen irakurketaren inguruko gazteen ikuspuntua ere interesgarria da. Transmisio egituratuago bat falta izan dela uste dute gehienentsuenek. Heldu batzuek, gazteak akomodatuta hurbildu direla kooperatibara uste dute, dena eskura izan dutela. Dena den, gazteek uste dute gaur egun gazteak zein helduak denak bizi direla oparotasunean eta eroso. Transmisioa botatzen dute faltan, koope-



ratiba zer den eta gauzak aldatzeko zer egin daitekeen jakinara-zi behar dela uste dute.

Ildo beretik, helduagoak, sortzaile edo eta bidegile izan direnak etsituta sumatzen ei dituzte eta horrek ere gazteago direnei kalte egiten dietela uste dute. Kooperatiban bide bat egin dutenak kooperatibako protagonista sentitzen ez badira, nola sentituko dira gazteak edo eta iritsi berriak?

Proiektua gaurkotzea. Balioetan sakontzea da proposatzen duen beste bide bat, balioetan sakondu eta alternatiba eraikitzen hasi beharra dago kooperatibagintzak aurrera egingo badu. Arlo soziala lantzea ezinbestekoa da.

Gatozen orain gazteengan aurkitu ditugun jarreretan sakondu eta hauek hobeto aletu eta ezagutaraztera.

Jarrera ezkor eta etsitua

Gazteen artean topatu dugun jarrerarik ezkorrena da. Hauek, kooperatibaren arlo soziala landu beharra dagoela uste duten arren ez dute horretarako tarte eta baldintzarik ikusten. Kooperatibagintzaren etorkizunaren aurrean etsipena eta ezkortasuna dira nagusi, ez dute uste kolektiboa ardurak hartzeko prest dagoenik eta jada `espiritu kooperatibista' galdu egin dela uste dute. Kooperatibista sentitzen dira baina ez dira protagonista sentitzen, dena erabakita etortzen dela uste dute eta ez dira kooperatiban aintzat hartuak sentitzen. Zaila egiten zaie kooperatibak zertan bereizten diren ikustea, kooperatibak eta bestelako enpresak ia antzekoak direla diote.

Jarrera eraikitzaile/pragmatikoa

Beste gazte batzuentzat kooperatiba enpresa ulertzeko beste modu bat da. Demokratikoagoa den heinean parte hartzeko aukerak daude eta gainera aldaketarako giltza eta eskumena bazkideengan dago. Beste kontu bat litzateke horretarako prestatuta dauden, edo eta protagonista izateko jarrerarik edo nahirik dagoen bazkideen artean.

Hauek kooperatibarekiko interes berezia dute. Eta aldi berean, kooperatibagintzari enpresa egiteko modu justuago bat aitortzen diote. Kritikoak dira eta kooperatiba koherenteago bat nahiko lukete, esaten dena eta egiten denaren artean koherentzia gehiago. Dena den, kooperatiba eraikitzeko gogoia eta atxikimendu ideologiko berezia antzematen zaie. Kritika eraikitzailean oinarritzen dira.

Demokrazian sakontzea proposatzen dute. Diferentzia parte izatean legoke, kooperatibako bazkideak partaide diren heinean erabaki ahalmena eta jabetza eskubideak dituzte. Hori da etorkizunean sakondu beharreko elementu bat. Demokrazia elementuetan sakondu beharra dago. Formula demokratikoagoak garatu eta birpentsatu, bai partehartze instituzionalean zein lanerako partehartzean ere.

Era berean, gazteak nahiz helduagoak formatu beharrean daudela uste dute. Arlo soziala lantzen asteko lehen urratsa kolektiboa formatzea litzateke.

Jarrera baikor eta ezjakina

Jarrera honen atzean kokatu ditugu kooperatibagintzarekiko kezkatik abiatzen direnak eta jarrera eraikitzailea dutenak baina aldi berean kooperatibagintzaren inguruan euren buruak ezjakintzat dituztenak. Jasotako formazioarekin oso kritikoak dira, ez ei dute formazio kooperatiborik jaso eta era berean transmisio egituratuago baten beharra sentitzen dute. Kooperatiba zer den eta nola funtzionatzen duen jakiteko ibilbide bat egin beharra dagoela diote. Dena den, ibilbide bat egin ostean "zerbait" berezia dagoela sumatzen dute eta kooperatibagintzarekiko jakin-mina piztu zaiela dirudi. Badirudi, zerbaiten gose direla, jarrera baikorra izanik kooperatibagintzan aritzeko prest agertu dira.

Ilusioa berreskuratzeko kooperatiba koherenteago baten beharra dute, dena den kooperatibista sentitzen dira. Ez dute garai batean sartutakoek besteko ilusiorik sumatzen euren buruengan baina jarrera baikorra dute kooperatibagintzaren etorkizunaren aurrean.

Etorkizunerako argudio-elementuak falta dituzte. Etorkizunean jendea kooperatiban gehiago inplikatzeko gustatuko litzateke baina ez dakite hori horrela izan dadin zer egin daitekeen. Beharbada, eztabaida eta debateek denon artean aurrera egiten lagunduko luketela uste dute.

Diferentzia lantzearen garrantzia ere azpimarratu dute. Kooperatibismoaren gaineko ikuspegi baikor bat izateko ezinbesteko ikusten dute "zerbait" desberdina aportatzen duzula sentitzea.

Kooperatibista sentitzen dira baina ez dute uste garai bateko bazkideek besteko ilusio eta sentimendurik dutenik. Kooperatibista sentitzeko zerbait egin behar dela diote, bazkide izate horrek soilik ez dakarrela horren gaineko sentimendurik. Euren buruekin kritiko agertzen dira.

Kooperatibetan kooperatibagintza sustatzeko estrategikoki aproposa den sekuentzia egoki bat eta plan bat behar direla uste dugu. Indar berri hori eman ahal izateko -jakinik gainera zein neurritako aldaketak (gizartean, belaunaldi artean, tamainan, merkatuan, produktuan...) gertatu diren azken bi hamarkadatan-, lehenengo eta behin, ezinbestekoa da aldatu nahi dugun hori zorrotz eta sakon ezagutzea, diagnosi egoki batetik abiatzea hain zuzen, eta horretarako, metodo kontrastatua behar da. Horixe da ikerketa ildo honetatik martxan jarri nahi duguna, kooperatibaren scanner egiteko sistema bat, hortik, formaziora, demokrazia sakontzera, eraldaketa proiektura eraginkor igaro ahal izateko.

mcctelecom

Zerbitzu enpresa bat da, telekomunikazioetan soluzio integralak eskaintzen dituena. 2007an eratu zen kooperatiba bezala, nahiz eta proiektua orain dela 13 urte sortu zen. LKS Intelcom (ingeniaritza arlokoa) eta Mondragón Conet (internet) batu ziren proiektu bakar batean, 2007an, eta gaur egungo mcctelecom sortu zen, kooperatiba misto gisa, hiru partaiderekin: langileak, MONDRAGON eta MISE Dibisioa (Mondragon Ingeniaritza eta zerbitzuak).

Aretxabaletan (Gipuzkoa) dago egoitza nagusia, baina Zamudioko parke teknologikoan (Bizkaian) eta Kantabrian ere delegazioak dituzte. Beraz, gune horien inguruan ere kokatzen da zerbitzu eremua. Bere merkaturak, baina, zabaltzen doa poliki-poliki, ingeniari handien eskutik beste proiektu handietan ere ari baitira lanean: ziklo konbinatuen energia proiektuak, sulfuragailuak, lurreko eta eguzki energia proiektuak, eta abar. Horrenbestez, Europan edota Afrikan hainbat proiektu gauzatu dituzte.

Lan arloak Bi negozio desberdin bereizten dira, bezeroen arabera: eraikuntza eta sistemak. Eraikuntzaren negozioan eraikin berriak egokitzea dedikatzen da, proiektu berri batek behar duen telekomunikazio azpiegitura ezarri. Sistemen negozioan, berriz, proiektuen egokitzapena garatzen da, IKTak edo telekomunikazio sareak ezarri.

Bezeroak enpresak izaten dira nagusiki, gehienak industri mailakoak. Dena dela, aurrera begira beste sektore hauek ere estrategikotzat jotzen dira: energia eta ingurumena, osasuna, administrazio publikoa eta hezkuntza. Dagoeneko mcctelecom hasi da arlo horietan hainbat proiektu garatzen.

Plan estrategikoa 2008 ko martxoan onartu zuten 2009-2012 plana, oraindik ere krisiaren lehen susmoa igartzen hasi aurretik; beraz, plangintza baikorra da, baina aurreikuspenen arabera praktikara eramangarria. Aurtengo lehendabiziko hilabeteetan bete egin da aurreikusitakoa.

Markaren indarra mcctelecom marka indartsua da, gure inguruan MCC eramatea garrantzitsua baita. "Izenak atek irekitzen digu, nahiz eta ondoren zerbitzu ona eskaintzea den inportantea, noski".

Dibisioan egotea ere inportantea da, kooperatiben arteko sinergiak gero eta gehiago aprobetxatzen direlako, eta hainbat bezeroen aurrean elkarrekin aurkezten ari direlako.

Teknologien etorkizuna Sektoreko hornitzaileek markatuko dute etorkizuna (Google, Microsoft, IBM, HP, Alcatel, Cisco, Sony, Siemens...). Eta badirudi integrazioa izango dela hitz magikoa, guztien soluzioak produktu bakarrean biltzea.

Kokapena
Aretxabaleta (Gipuzkoa)
Jarduera
Telekomunikazioetarako soluzioak.
Langileak
40
Fakturazioa 2008an
5.5 milioi euro


Komunikazio mugikorrek oraindik ere indar handiagoa hartuko du eta zerbitzu guztiak mugikorrean bilduko dira, betiere oso modu simple eta errazean eskainita. Horretaz gain, komunikazioa aktiboa izango da, interaktiboa, 2.0 ereduari jarraituz, nahi den momentuan eta nahi den pertsonarekin komunikatzeko ahalmena eskainiz.



1

2

3

1 Leire Barroso
Departamento Compras

Llevo 3 años trabajando aquí. He estudiado Licenciatura en Administración y Dirección de empresas en Oñati, y he tenido la oportunidad de trabajar en el departamento de logística de Fagor Electrónica, en Copreci, y en Fagor Ederlan. Cuando me incorporé a mcctelecom me gustó mucho, porque siendo una empresa pequeña, se percibía la implicación directa de la gente. Y efectivamente, en esta empresa nos toca hacer de todo pero gracias a ello, aprendemos algo nuevo cada día. ¡Es muy enriquecedor y gratificante!

Respaldo cooperativo

Soy la responsable de compras, y aunque me gusta, es duro porque estoy continuamente negociando con los proveedores para conseguir mejores condiciones y mejores precios. La crisis nos afecta ligeramente, pero el hecho de estar en un grupo cooperativo nos ayuda mucho, porque de cara a los proveedores consideran que aun siendo una empresa pequeña contamos con un respaldo importante. Este aspecto nos abre las puertas para acceder a proyectos que antes los veíamos muy lejanos. Hemos empezado a trabajar con grandes ingenierías que confían en nosotros para soluciones fiables.

Sin lugar a dudas, el mayor valor que tenemos en esta empresa es que todos los trabajadores somos jóvenes, que apostamos, apoyamos y creemos en el proyecto.

2 Sergio Olabarrieta
Comercial

Llevo 11 años trabajando aquí, primero en la división de telecomunicaciones de LKS Ingeniería, y desde 2007 en mcctelecom, ya que ese año nos constituimos como cooperativa.

La clave: la implicación

Nuestro proyecto ha requerido desde sus inicios de la implicación directa de todos los trabajadores, puesto que hemos sido una empresa pequeña, con pocas personas y enfocada a dar servicio a otras empresas. Mirando la evo-

lución que hemos experimentado la satisfacción es enorme ya que empezamos con proyectos humildes y hoy en día estamos inmersos en grandes proyectos con gran proyección de futuro. Actualmente, somos una referencia a nivel de Euskadi, Cantabria y zonas limítrofes y esperamos seguir creciendo para serlo a nivel nacional.

Soluciones integradas

La clave de nuestro éxito está en el servicio integral que prestamos a nuestros clientes. Trabajamos generalmente con proyectos llave en mano. Debemos tener en cuenta que la comunicación y la seguridad son cada vez más importantes para las empresas, de manera que nuestra misión es responder en todo momento al cliente para solucionar cualquier problema que se le presente.

3 Pili Muñoz
Secretaría

Llevo 9 años aquí y anteriormente he trabajado en otra empresa de instalaciones, y en empresas de servicios, siempre en el entorno: Copreci, Fagor Ederlan.

Implicación e ilusión

Cuando me incorporé a este proyecto éramos 9-10 personas y nos llevábamos muy bien. Poco a poco hemos ido creciendo y la dimensión actual de la empresa es ya de cerca de 40 personas. De todas maneras, creo que mantenemos la implicación y la ilusión de los inicios.

En efecto, si repasamos la evolución desde que éramos una división de LKS Ingeniería hasta la consolidación como mcctelecom, destacaría sobre todo la ilusión que hemos puesto todos y cada uno de los trabajadores en sacar adelante un proyecto que hemos considerado "nuestro". Porque, efectivamente, desde el principio hemos tenido claro que antes o después queríamos constituirnos en cooperativa.

En la actualidad, tenemos tres ubicaciones: Aretxabaleta, Zamudio y Cantabria. Y estamos además muy confiados de cara al futuro, puesto que estamos accediendo a sectores emergentes, de la mano de grandes ingenierías. Por ejemplo, estamos trabajando ya en proyectos de energías renovables.

Cesteros tradicionales (y II)

Actualmente, se elaboran como regalo, cestos de diferentes formas: paragueros, biombos, jardineras, ... También hay empresas que los utilizan para transportar plantas, etc.

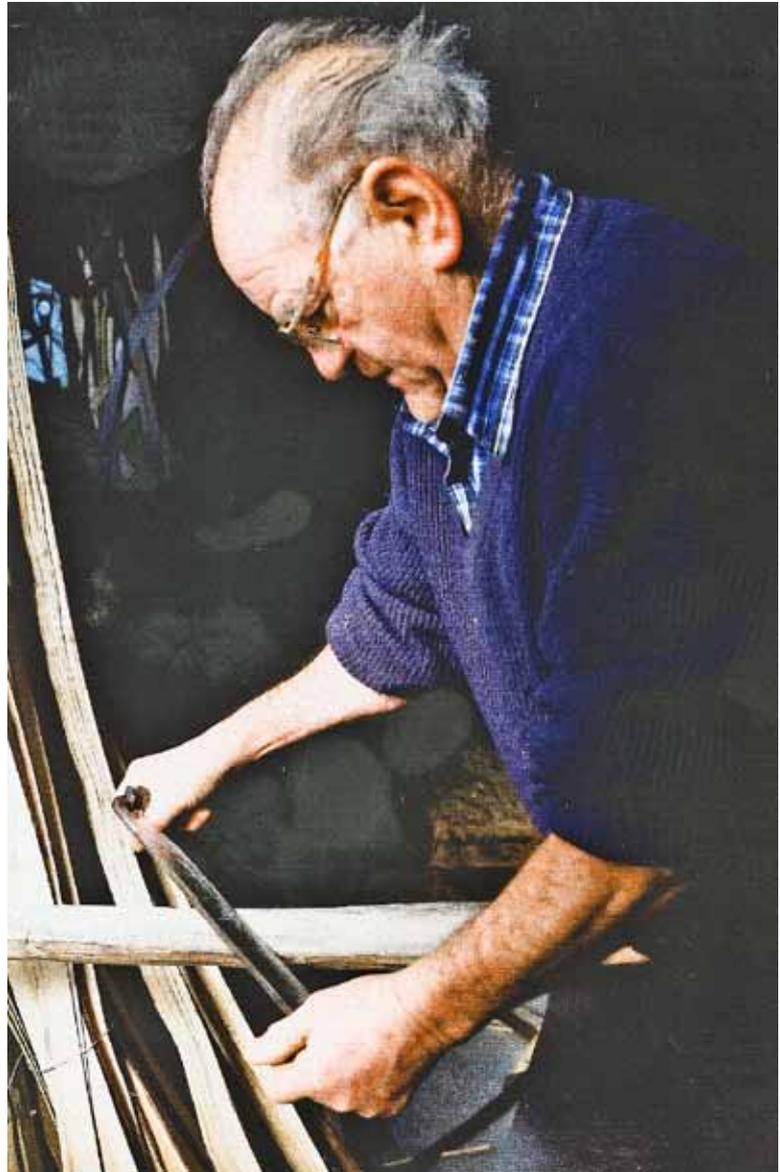
Posiblemente lo más destacado de la producción de cestos con fleje de castaño de Unzueta, de Durango, sea su permanente adaptación a la cambiante demanda del mercado. No puede olvidarse que Juan, con su extraordinario dominio de la técnica para la fabricación de cestos o productos similares, "puede elaborar lo que se proponga".

La familia Unzueta, que ha producido miles de cestos para las minas, tanto en Durango como en Gallarta, abandonó su fabricación con la práctica desaparición de la demanda, pudiéndose decir lo mismo de los que solían elaborar para los trabajos de los caseríos, por citar únicamente dos productos característicos del pasado.

Actualmente queriendo dar respuesta a la demanda, se elaboran desde los destinados a regalos por las empresas hasta los utilizados por los viveros de plantas, así como sillas, paragueros, biombos, cestos de brazo o jardineras.

De la obra de Xabier Amorós Oskoz "La cestería del castaño en Durangaldea Juan Unzueta" reproducimos la denominación de los diversos cestos que se elaboraban, si bien tradicionalmente se han usado también otros.

- "Ganajateko otzarie hanegakue". Utilizado en los trabajos del caserío.
- "Kintal otzarie". Cesto para carbón.
- "Kopeletie otzarie". Para usos en el caserío,



como recogida de frutas y hierba, entre otros.

- "Obra otzarie" o cesto terrero, usado en las obras y fábricas.
- "Mina otzarie", cesto para minas.
- "Gabaia", cedazo usado para cribar.
- "Artza", aventador.
- "Besoko otzarie arratzaleentzat". Cesto usado por los pescadores.
- "Arrai saltzeko otzarie", cesto utilizado en la venta de pescado.
- "Ogi otzariek", cestos de diversos tamaños para

Carmelo Urdangarín • José M^a Izaga

el transporte de pan.

- "Arropa otzara", utilizado para el traslado de ropa.
- "Asto otzarak", pareja de cestos que se colocan a ambos lados del burro.
- "Beso otzarak", cesto con asa de diversos tamaños para usos múltiples.
- "Otzara zabalak", cestos planos y cuadrados de diversos tamaños donde se exponen productos en los mercados.
- "Zumitza", moldes para hacer quesos.

Además, se elaboraban diversas cestas, utilizadas para la Sagar Dantza, Taloentzakoak, Gorue (utilizada para hilar la lana), así como, cunas, sillas, paragüeros, percheros y biombos.

El proceso productivo

Según la clase de cesta que se desea obtener, el proceso productivo tiene sus singularidades. Describimos brevemente la elaboración de una cesta utilizada en el equipamiento de burros "asto otzariak".

Una vez que llegan las cepas de castaño al taller del artesano, se colocan de pié con la punta (la parte más delgada) para abajo, permaneciendo en esta posición tres o cuatro meses, con lo que, según Juan Unzueta, "se consigue unificar el material". En el caso de que se endurezca demasiado o al artesano, en base a su experiencia, le parezca necesario "se empoza", es decir, se introducen en un pozo de agua, colocando encima piedras para que no floten, con el objeto de ablandarlas. La siguiente operación consiste en introducir las en el horno para conseguir mayor flexibilidad, empezando por la parte más gruesa y siguiendo por la más delgada. La duración de esta fase la calcula el artesano "a ojo".

Se continúa "sacando" los flejes, es decir, transformar las cepas en tiras planas, para lo que Juan desgasta el material a mano en el banco de trabajo o "astoa", dependiendo el grosor a que debe quedar de la cesta a elaborar. En el caso de los destinados al equipamiento de los burros es de unos 1,5 mm. Se sigue con el cepillado "landu", anteriormente a mano, actualmente a máquina. A continuación el artesano, a mano, ajusta la medida exterior del fleje al tamaño que considera necesario para introducirlos en agua a fin de conseguir una mayor flexibilidad. Seguidamente se procede a armar la cesta empezando por el entrecruzamiento de los flejes de la base más gruesos que el resto, siendo esta operación considerada como la más dura.



Juan Unzueta.

Tras doblar los flejes que parten de la base hacia la parte superior de la futura cesta, se procede a "tejer" todo el entorno, trabándolo con los que provienen de la base. Tras construir y colocar la "carola" o aro que cierra la parte superior de la cesta, se envuelve en la misma los flejes que nacen en la parte inferior y que acaban introduciéndose en el interior de la cesta, que queda así lista para ser utilizada. Si los clientes lo desean, se introduce la cesta en el pozo de nogalina y tras su secado se procede a barnizarlo utilizando una pistola.

El futuro

Juan Unzueta ha participado en ferias y exposiciones, tanto a nivel español como en otros países, fundamentalmente para mostrar su técnica para la elaboración de cestas con fleje de castaño. Actualmente únicamente asiste anualmente a dos o tres certámenes.

Los cestos tradicionales que, como ya hemos adelantado, eran fundamentalmente para conservar y transportar las más variadas cosas y productos, esta-

Actualmente queriendo dar respuesta a la demanda, los cestos se elaboran desde los destinados a regalos por las empresas hasta los utilizados por los viveros de plantas, así como sillas, paragüeros, biombos, cestos de brazo o jardineras.

ban muy presentes en la vida cotidiana. En las últimas décadas han visto seriamente amenazada su demanda por la utilización de goma y la aparición de materias plásticas, que han permitido su producción en serie. Pero como, con acierto señala Antxon Aguirre Sorondo, la complejidad de su elaboración por medios artesanales, constituye otro inconveniente añadido. Todo ello ha hecho que la demanda de este tipo de cestos se haya limitado a un reducido número de demandantes.

Juan Unzueta, muy conocido y con imagen de "hacer productos de buena calidad" puede seguir manteniendo el taller por los encargos que recibe. Sin embargo manifiesta con claridad su pesimismo acerca del futuro de la cestería tradicional "llamada a desaparecer de entre nosotros". Resulta preocupante y, desde luego muy triste, que eso ocurra ante una generalizada indiferencia. ■

NOTAS:

Hacemos constar que el libro "La cestería del castaño en Durangaldea Juan Unzueta" de Xabier Amorós Oskoz ha sido de gran utilidad para realizar este trabajo.

Hacemos constar nuestro más sincero agradecimiento a Javier Carballo Berazadi por sus aportaciones para realizar este trabajo y la cesión de las excelentes fotografías, de las que es autor, que ilustran el mismo.

Cartas

1

Sobre "los superabuelos"

He leído con interés el artículo de TU Lankide del número de abril, "Los superabuelos", referido a recomendaciones de los especialistas en traumatología, en cuanto a las medidas cautelares a adoptar previo a la práctica de algunas aficiones y/o actividades.

Hasta ahí estoy totalmente de acuerdo. Todos deberíamos tomar precauciones, antes de iniciar prácticas deportivas y también... para desempeñar los habituales trabajos.

Pero, no me ha gustado en cambio, esa especie de advertencia pesimista dirigida a personas que a los 60 ó 65 años, tras su jubilación, inician con ilusión una etapa, muy bonita por cierto, embarcándose en la aventura, por llamarlo de alguna forma, del deporte.

Estoy convencido de que dicho artículo trata de ayudar a esos jubilados que se han pasado su vida laboral frente al ordenador 8 horas al día, y ahora se ponen a sudar como locos..., pero según mi modesta opinión, se puede decir más o menos lo mismo, animando a todos ellos, aún cuando no hayan sido deportistas, a que inicien una nueva vida, más deportiva en la medida de sus posibilidades, en la seguridad de que ganarán cuando menos en autoestima, se sentirán más jóvenes, y su entorno lo agradecerá.

Y quien esto suscribe, es precisamente uno de esos jubilados que a sus 72 años acaba de terminar el Camino de Santiago, y que por cierto se ha encontrado con personas de su edad, e incluso con alguno que realiza habitualmente, hasta el camino de regreso.

¡Con esto quiero decir que una campaña de ánimo, es mejor que de... desánimo!

Pedro Garitano Laskurain
Socio jubilado 758 de Caja Laboral

2

Primera edición del Concurso de Proyectos Empresariales Innovadores

Recientemente la División de Ingeniería y Servicios de la Corporación MONDRAGON ha llevado a cabo la primera edición del Concurso de Proyectos Empresariales Innovadores, integrado en el Plan Divisional de I+D+i, denominado Plan Oldarra. El Concurso de Proyectos Empresariales Innovadores pretendía un doble objetivo:

- El desarrollo del intraemprendizaje como fórmula para el desarrollo empresarial, estimulando el potencial emprendedor, detectando y movilizándolo el personal emprendedor hacia proyectos de lanzamiento de nuevas actividades y negocios.
- Y la detección de nuevas ideas empresariales innovadoras con potencial de crecimiento susceptibles de ser desarrolladas en la División de Ingeniería y Servicios.

En el concurso podían participar todas las personas pertenecientes a las cooperativas asociadas a la División, así como a sus empresas filiales o participadas. En este contexto, un total de 11 propuestas fueron presentadas por los trabajadores de las empresas de la División de Ingeniería y Servicios.

Una vez finalizado el proceso de análisis de las contribuciones recibidas, el Jurado ha procedido a seleccionar los siguientes proyectos como ganadores:

1. Proyecto "Soluciones Sectoriales basadas en la Plataforma MetaPosta", presentado por Aitor Or Bengoa.
2. Proyecto "MCC OpenTIK ", presentado por Josu Onandia.
3. Nominación Exequo, para los siguientes proyectos:
 - Proyecto "Eskura, Inteligencia Colectiva en los Servicios de Atención al Cliente", presentado por un equipo encabezado por Igor Santos.
 - Proyecto "Human Logistic Solutions", presentado por un equipo encabezado por Mikel Cepeda.

En nombre de la División de Ingeniería y Servicios, quisiéramos felicitar a los ganadores, así como agradecer a todas las personas que han realizado contribuciones a esta Primera edición del Concurso Oldarra de Proyectos Empresariales Innovadores.

El reparto de los premios se llevará a cabo en el curso de la Asamblea General Ordinaria de la División de Ingeniería y Servicios, prevista para el día 12 de junio.

Esperamos que la segunda edición del Concurso de Proyectos Empresariales Innovadores reciba aún más aportaciones, de forma que permita enraizar este instrumento de fomento del intraemprendizaje como fórmula para el lanzamiento de nuevas actividades y negocios en la División de Ingeniería y Servicios.

Mikel Orobengoa.

3

Flechazo en San Sebastián

Hace ya unos cuantos años, cuando yo todavía era un niño, o quizá empezaba a ser un adolescente, llegué a una bella ciudad: San Sebastián. El autobús en el que yo viajaba paró cerca de un hotel, creo que era el Hotel Inglaterra, y se bajó un pasajero; yo iba a Rentería. Pregunté al conductor: *¿ya hemos llegado a Rentería? No muchacho, esto es San Sebastián* –me respondió–. *Además, vamos a estar aquí un rato, si quieres ver el mar, ... ¿has visto alguna vez el mar, muchacho? No señor, nunca* –le respondí–. *Pues ve a verlo, el mar es precioso aquí en San Sebastián. Yo te llamaré antes de irnos* –me dijo el conductor–.

Bajé del autobús, era una tarde de septiembre, creo que a principios de mes, llovía un poco, pero el sol estaba a punto de ponerse. Atravesé corriendo un gran paseo y llegué a unos balcones desde donde se divisaba el mar; cuando me asomé a esos balcones me quedé maravillado. Yo todavía no sabía lo que era enamorarse, pero aquella tarde, mirando al mar, aquella playa, los rayos del sol que todavía iluminaban una pequeña isla en medio del mar, dos montes que veía uno a mi izquierda y otro a mi derecha, ... Ni siquiera sabía cómo se llamaban aquellas maravillas que estaba viendo. Mi corazón latía con fuerza, y aquella tarde tuve mi primer amor: San Sebastián.

Por fin llegué a Rentería, era ya de noche y mi padre me estaba esperando. Le conté todo lo que había visto. Aquella noche no pude dormir de lo emocionado y contento que estaba. Al día siguiente mi padre me llevó a Hernani donde me había encontrado un trabajo; mi padre también encontró trabajo en una fundición: Orbeagozo. A las pocas semanas, mi padre alquiló un piso y llegaron mi madre y mis dos hermanos. Ya estábamos toda la familia en Hernani.

Yo, cuando no trabajaba los domingos, cogía el autobús y me marchaba a San Sebastián; la verdad es que yo siempre he sido algo aventurero y siempre me ha gustado conocer todos los rincones de donde he estado. Lo primero que quise saber es cómo se llamaba la playa, la isla y los montes que había visto aquella mi primera tarde. La playa se llamaba La Concha, la isla Santa Clara, y los montes que vi por primera vez eran Igueldo y San Telmo. Y fui conociendo la parte vieja, Amara, los puentes de acceso a Gros, los monumentos, las playas, los cines, los teatros, ... todo era tan hermoso que me parecía estar en un cuento de aventuras en el que el protagonista era yo. La primera vez que subí al monte Igueldo, me pareció que desde allí arriba alcanzaba el cielo y todo lo que mi vista divisaba era el paraíso. Lo mismo me sucedió cuando subí a San Telmo, como aquellas tardes cuando íbamos a ver las regatas y nos sentábamos en la ladera, por la parte de atrás de San Telmo, por encima del puerto. Después, íbamos a comer quisquillas y sardinas asadas. Para entonces ya me enteré de que a San Sebastián la llamaban la Bella Easo. No podía ser de otra manera, era hermosa como una mujer. Yo ya había crecido un poco en estos años y ya sabía lo que era enamorarse. En 1970 entré a trabajar en Orona y tuve la ocasión de conocer Gipuzkoa entera, y cada pueblo donde iba a trabajar me parecía una maravilla. La costa siempre me ha fascinado, pero la verdad es que mi amor por San Sebastián siempre ha sido especial; no podía ser de otra manera.

Allí fui siempre muy feliz. La verdad es que me enamoré de esa ciudad como de sus nombres: la Bella Easo, La Concha, Santa Clara, ... ¡qué bonitos nombres le pusieron a la ciudad!

Allí conocí también a mi otro amor: a mi mujer. Ella ya no está con nosotros, el cielo hace tiempo que se la llevó. ¡Cuántas veces paseamos por las calles y alamedas de esta bella ciudad! ¡Cuántas tardes nos asomamos a los balcones de La Concha, a Santa Clara, ...! A veces sueño que estoy con ella en lo alto del monte Igueldo alcanzando el cielo y divisando ese paraíso que es la bella ciudad de San Sebastián.

En mi corazón siempre estará mi mujer, como siempre en mi corazón estará la Bella Easo, mi bella ciudad de San Sebastián.

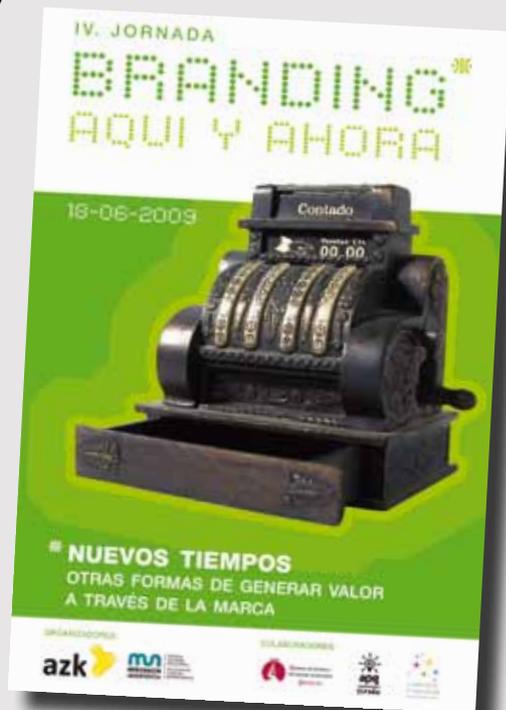
Segundo Acosta
Socio de Orona.

IV Jornada de Branding

La próxima jornada sobre branding, IV Jornada de Branding se celebrará el 18 de junio en el Kursaal, Donostia.

En esta jornada, en la que se analizará la importancia de la marca desde diferentes puntos de vista, tomará parte el Director General de IMAGINARIUM, Felix Tena y la Responsable de Marketing de IK4, Itziar Cenoz.

Más información: <http://www.brandingaquiyahora.com/>.



Conferencia VISIO

Vitoria-Gasteiz acogerá la tercera edición de la Conferencia VISIO, que se celebrará en el Palacio de Congresos y Exposiciones Europa los días 4 y 5 de junio de 2009.

VISIO 2009 es el encuentro internacional para compartir y debatir sobre aspectos relacionados con la Vigilancia Tecnológica y la Inteligencia Competitiva, que organizan BAI, Agencia de Innovación de Bizkaia; LEIA, Centro de Desarrollo Tecnológico de Álava; SPRI, Sociedad para la Promoción y Reconversión Industrial; y MGEP-MU, Mondragón Goi Eskola Politeknikoa, como co-organizador.

Objetivo

El objetivo de esta cita es favorecer el encuentro entre profesionales y organizaciones que promocionan la vigilancia estratégica y/o se sirven de ella para mejorar su actividad.

En tan sólo dos ediciones, VISIO se ha convertido en un encuentro esperado aquí y más allá de nuestras fronteras. Eso nos obliga a esmerarnos en los preparativos de la tercera edición y a lanzar un "Primer encuentro de empresas VISIO".

Dirigido a: Profesionales, personas de organizaciones y empresas interesadas en aprender y compartir conocimiento y experiencias en aspectos relacionados con la vigilancia, la inteligencia, la innovación y la toma de decisiones estratégicas.

Más información en: <http://www.conferencia-visio.com/>.

Cursos previstos para junio 2009

	Inicio	Final	Horas
Gestión de Personas	15-juni-09	29-juni-09	16
Técnicas de comunicación interpersonal	15-juni-09	3-juli-09	16
La atención telefónica: Ganar imagen y calidad de servicio	2-juni-09	4-juni-09	12
Desarrollo de habilidades de inteligencia emocional	3-juni-09	9-juni-09	16
Configuración y Gestión de máquinas virtuales con VMWARE Server 2.0	2-juni-09	2-juni-09	6
¿Cómo garantizar la seguridad de mi red WIFI?	9-juni-09	10-juni-09	8
Herramientas de supervisión y monitorización de redes y sistemas	9-juni-09	11-juni-09	12
Mecánica, Resistencia de Materiales	29-juni-09	9-juli-09	32
STEP7 e Introducción a los PLC's SIEMENS S7	8-juni-09	18-juni-09	24
¿Qué impacto ambiental genera mi producto?	2-juni-09	4-juni-09	12
Programación básica y utilización de TORNO CNC Fagor 8055T	1-juni-09	16-juni-09	40
Mecanizado por arranque de viruta: Selección de Parámetros de Corte Optimizada	8-juni-09	19-juni-09	30
Automatización Hidráulica	1-juni-09	18-juni-09	36
Factores gerenciales, organizativos, culturales y de capacitación	9-juni-09	17-juni-09	20

Más información: <http://www.mondragon.edu/iraunkor>



1 Hacia la empresa razonable
Joaquín Garralda

El debate sobre la responsabilidad corporativa no está exento de sentimientos y emociones a la hora de argumentar o de enjuiciar las actividades de las empresas en este terreno.

Joaquín Garralda determina los parámetros básicos que conforman el modelo del comportamiento empresarial sostenible y responsable desde la perspectiva de la responsabilidad corporativa.



2 Lortek
<http://www.lortek.es/>

Lortek, Centro de Investigación en Tecnologías de Unión, sin ánimo de lucro, creado en base a empresas industriales, desarrolla sus actividades de investigación como centro autónomo en colaboración con Mondragon Unibertsitatea, MU, pertenece a la Red Vasca de Tecnología, SARETEK y se encuentra ubicado en Ordizia (Gipuzkoa).

En este sentido, los servicios que Lortek ofrece a través de esta página web están dirigidos a la incorporación de la tecnología y a la innovación en el tejido industrial en base a las siguientes actividades: desarrollo de proyectos tecnológicos, servicios tecnológicos, resolución de problemas técnicos puntuales a los clientes, gestión de la tecnología, y formación y difusión tecnológica en campos innovadores.

hizkuntzen kornerra

Si eres trabajador de una empresa de MONDRAGON o estudiante de MU, **manda tus respuestas** (a las dos preguntas) antes del 15 del mes siguiente al de la publicación de la revista, a tulankide@mondragonlingua.com.

Podrás ganar una cámara fotográfica digital Kodak cortesía de BEEP Durango.

Las respuestas correctas y el ganador del sorteo será publicado en TU lankide y en www.mondragonlingua.com.



1 | Nola esaten da euskaraz
"Responsabilidad Social"?

- **Ardura soziala.**
- **Gizarte-erantzukizuna.**
- **Erantzukizun soziala.**

2 | How do you say in English
"Responsabilidad Social"?

- **Social liability.**
- **Workers' responsibility.**
- **Social responsibility.**

Nola parte hartu:
tulankide@mondragonlingua.com
 posta elektronikoko helbidera bidali beharko dituzte erantzunak, aldizkaria argitaratu eta hurrengo hilaren 15aren aurretik.

Aurreko hileko irabazlea | Last month winner



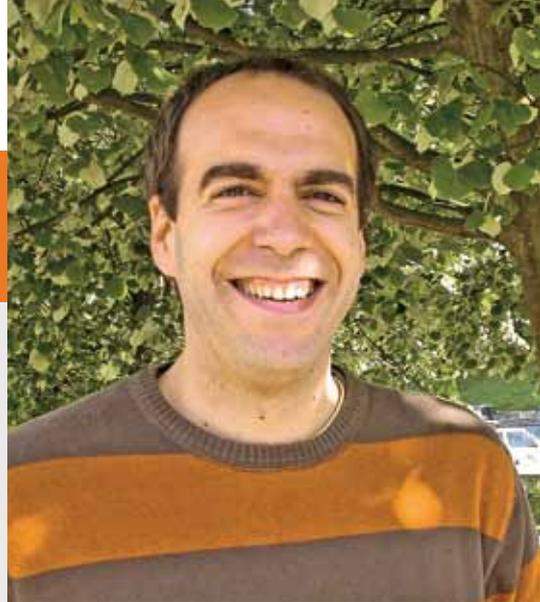
Haritz Kortabarría Rajado,
 KONIKERreko langilea.
 MP4 erreproduzitzailea irabazi du.

Erantzun zuzenak | Right answers

- Autogestión.
1. Self management.
2. Autokudeaketa.

Unai Igartua Orkli

Unaik afizio ugari ditu, kirol desberdinak praktikatzen ditu eta gainera, afizionatu bezala, pelikulak egiten ditu, lagun batzuekin batera. Dagoeneko arrakastatsua izan den laburmetraia estrainatu dute eta beste luzemetrai bat prestatzen ari dira.



“Mila gauzatan sartuta egotea gustuko dut”

Noiz hasi zinen Orklin lanean?

Orain dela hamar urte. Lehendabizi linea automatikoetan, ondoren programazioan eta orain formazioak emateko arduraduna, kalitateko zati batena eta laguntza teknikoko arduraduna naiz.

21 urte zenituen, beraz.

Bai, 18 urterekin koadrilako bakarra izan nintzen unibertsitatera joaten. Baina noski, lagunek, lanean zebiltzanez, dirua eta kotxea, denbora libre eta abar zuten, eta ni, aldiz, sosarik gabe, asteburuak ikasten... Horregatik, unibertsitatea utzi, goi mailako ziklo bat egin eta lanean hasi nintzen.

Baina urte batzuen bueltan unibertsitate-ra bueltatu zinen.

Bai, lanean hasi bezain pronto titulu batek ate asko irekitzen zituela ikusi nuen eta, horrenbestez, Goierriko Mondragon Unibertsitatean Ingeniaritza ikasten hastea erabaki nuen.

Ikasketak eta lana batera uztartu zenituen. Gogorra izan zen?

Oso gogorra, batez ere lehendabiziko urtea, goizez bost ordu eskoletara joaten nintzen eta arratsaldeko erreleboan lanera. Gainera, asteburuetan klase partikularrak hartzen nituen eta ia ez neukan denbora liberrik. Horregatik bigarren urtea lasaia hartu nuen.

Eta espero bezala, ate berriak ireki zizkizun tituluak, ezta?

Dudarik gabe! Berokuntzako negozioan laguntza tekniko eta formazio arduradun gisa jarri ninduten. Eta orain dela urte eta erdi azken kontroleko kalitate arduradun ere izendatu ninduten. Hala ere, oraingo lanak lehengoekin konparatuz bere alderdi on eta txarrak ditu.

Bidaiatzea ere tokatzen zaizu?

Bai, batez ere Estatu espainiarrean, eta azkenaldian baita Frantzia ere. Gure produktua berokuntzan erabiltzen denez, negu parte izaten da gogorrena niretzat.

Saltsero samar definitzen zara.

Beno, afizio asko ditut eta mila gauzatan sartuta egotea gustuko dut: futbol taldean, mendizale talde bat sortzen gabiltza, pilota, pailan, uretako kirolak...

Gainera, pelikulak ere egiten dituzue.

Bizkaiko lagun batzuekin mendi ibilaldi batean film labur bat egitea bururatu zitzaigun. Gidoitxo bat egin eta, herriko jendea erabiliz, lagun arteko proiektu hau irten zen. Guztira 60 “estra” inguruk hartu zuten parte, gure helburua ongi pasatzea eta jendea aktibatzea baitzen.

Eta zeri buruzko film laburra egin duzue?

Nafarroako erreinuko lehendabiziko erregeari eta VIII. mendean izandako Orreagako guda-

ri buruzkoa; “Eneko Aritza (Orreagako guda)” da filmaren izenburua.

Estreinaldia ere goi mailakoa egin zenu-ten.

Bai, Tolosako antzokian. Jende askok parte hartu zuela eta, propaganda dezente egin genuen eta oso arrakastatsua gertatu zen, primeran pasatu genuen! Ondoren, DVD formatuan atera zen eta Durangoko azokan ere salgai egon zen, eta Euskal Herriko herri askotan eskaini dugu filma. Webgune bat ere badugu, www.enekoaritzarenlagunak.net.

Eta orain zertan ari zarete?

Hain esperientzia ona izan zen lehendabizikoa, non orain film luze bat prestatzen ari garen. XVII. mende hasieran Lapurdin izandako inkisizioan dago oinarritua. Jada 5 urte daramatzagu lanean, azkenekoa muntaketa fasean. Gure nahia aurten estreinatzea da, 400. urteurrena baita gertakari haietaz, baina zaila ikusten dut. Agian proiektua handi samar geratu zaigu, guztira 1.500 pertsonak baino gehiagok hartu baitu parte, eta Euskal Herri guztia zeharkatu baitugu eta gu lagun koadrila bat besterik ez gara... Baina esperientzia izugarria da eta, ezbairik gabe, me-rezi du.

